

# Auto

ILUSTROWANE CZASOPISMO  
SPORTOWO-TECHNICZNE

ORGAN AUTOMOBILKLUBU POLSKI  
ORAZ KLUBÓW AFILJOWANYCH

REVUE SPORTIVE ET TECHNIQUE  
DE L'AUTOMOBILE

ORGANE OFFICIEL DE L'AUTOMOBILE-CLUB DE POLOGNE  
ET DES CLUBS AFILIÉS

WYCHODZI RAZ W MIESIĄCU

REDAKCJA: UL. OSSOLIŃSKICH 6 — TELEFON 287-05

(AUTOMOBILKLUB)

REDAKTOR PRZYJMUJE CODZIENNIE OD 2 DO 3

ADMINISTRACJA: OSSOLIŃSKICH 6 — TELEF. 287-05

(OTWARTA CODZIENNIE OD 10 DO 3)

KONTO CZEKOWE P. K. O. 4764



REDAKTOR: INŻ. R. MORSZTYN

WYDAWCA: AUTOMOBILKLUB POLSKI

KIEROWNIK DZIAŁU TECHNICZNEGO: STAN. SZYDELSKI

REDAKCJA ZASTRZEGA SOBIE PRAWO ZMIAN I POPRAWEK W NADESŁANYCH ARTYKUŁACH. WSZELKIE PRAWA  
PRZEDRUKÓW I REPRODUKCJI — ZASTRZEŻONE. NIEZAMÓWIONYCH RĘKOPISÓW REDAKCJA NIE ZWRACA

#### PRENUMERATA:

Rocznie . . . . .	24 zł.
Kwartalnie . . . . .	6 zł.
Zagranicą . . . . .	32 zł.

#### CENA OGŁOSZEŃ:

	$\frac{1}{1}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{16}$
2 i 3-cia okładka za tekstem . . . . .	240	140	85	50	30
4 okł., przed tekstem i w tekście . . . . .	300	180	100	60	40
Wklejka . . . . .	360	210	—	—	—

Fotografje i klisze na rachunek klienta.

#### TREŚĆ NUMERU:

Automobilklub Polski (komunikat). — Zmiana w międzynarodowym kalendarzu sportowym (komunikat). — Rolnictwo a drogi. M. Wł. Nestorowicz. — Problem dróg wobec wzrostu ruchu samochodowego, Mn. — Urzędowe. — Wykaz taboru samochodowego w dniu 1 stycznia 1926 roku. — Precz z tramwajami ze śródmieścia! — Kilka nowych pomysłów do udoskonalenia szybkobieżnych silników spalnowych, inż. Adam Glück. — Samochodzik amerykańskiego pochodzenia, Z. S. — Kronka. — Z czasopism. — Uwagi do tabeli zmian ciężarów gatunkowych benzyn przy różnych temperaturach.





# SKF

Szwedzkie łożyska kulkowe i rolkowe, wszystkich wymiarów do samochodów europejskich i amerykańskich stale na składzie.

Warszawa, Kopernika 13, tel.: 12-14 i 12-15.



## Automobilklub Polski

Sekretariat czynny od godz. 10 do 4 pp.  
Tel. 135-86.

### KOMUNIKAT

Na posiedzeniu Komitetu Automobilklubu Polski z dn. 10 lutego 1926 r. dokonano wyborów Prezydium Klubu na rok 1926 z wynikami następującymi:

Prezes — Stanisław Grodzki,

Vice-Prezesi — Adryan Chelmicki, Karol hr. Raczyński, Generał Włodzimierz Zagórski.

Skarbnik — Tadeusz Marchlewski,  
Gospodarze — Mieczysław Gepner, Ryszard Borman.

Sekretarz Jeneralny — Stefan Fuchs.

Sekretarzem mianowano p. Jana Tomickiego.

Automobilklub Polski podpisał umowę o wymianę tryptyków z Rigas Automobilu Klubs w Rydze i wydaje obecnie swym członkom tryptyki na Łotwę.

### Zmiana w międzynarodowym kalendarzu sportowym.

Na prośbę Automobilklubu Austrii i za zgodą Automobilklubu Czechosłowacji, wyścig na wzniesieniu Tauern, wyznaczony w międzynarodowym kalendarzu sportowym na 4 lipca 1926 roku zostaje przeniesiony na dzień 11 lipca 1926 roku.

## Rolnictwo a drogi

### I.

**Z**DAJE mi się, że lepszej meljoracji dla rolnictwa niż drogi, jak świat światem, nikt nie wymyślił; od setek lat społeczeństwa europejskie starały się w.ła.snie o drogi jako meljoracje dla rolnictwa. Wszystkie wydatki czynione na drogi są wydatkami par excellence dla rolnictwa".

(Wyjątek z mowy b. premjera Wł. Grabskiego na posiedzeniu komisji budżetowej Sejmu 19/I 1925 r.).

Znaczenie dróg w gospodarstwie społecznem w ogóle, a dla rolnictwa w szczególności jest w Polsce niedoceniane i gospodarce drogowej nie udziela się takiej uwagi i takiego miejsca w ogólnem gospodarstwie społecznem, jakie jej się należą.

Złożyło się na to wiele przyczyn w pierwszych kilku latach od wskrzeszenia Polski.

Wojna, jaką Polska zmuszona była prowadzić w 1919/20 r. z konieczności odwróciła uwagę od gospodarki drogowej: oczywiście sprawy obrony granic były wtedy najważniejsze.

Chaos organizacyjny przy wskrzeszeniu Państwa — zjawisko nieuniknione — spowodował, że na pierwszy plan gospodarki społecznej wysunięto sprawy które mogłyby być odłożone, gdyż do najżywczej sprawy należały, a które zepchnęły sprawę należytego postawienia gospodarki drogowej na plan dalszy. Dalej jedną z przyczyn zepchnięcia gospodarki drogowej na plan dalszy była ta, że w budowaniu gmachu państwowości polskiej technicy nie brali takiego udziału i nie mieli takiego głosu, jaki mają technicy w nowoczesnych dobrze urządzonych Państwach; niestety, dzięki zaburczności sfer administracyjno-prawniczych, które

wzięły niejako w monopol organizację państwowości Polskiej, technicy zostali odsunięci od organizacji administracji technicznej, a wskutek tego i sprawy techniczne były i są jeszcze obecnie traktowane po macoszemu; sfery administracyjno-prawnicze uważają techników jako czynniki długorzędne, potrzebne w sprawach technicznych do wydawania opinii lub wykonywania robót, którym jednak nie należy dawać w życiu państwa roli samodzielnej i do głosu decydującego dopuszczać: skutek takiego stanu rzeczy jest taki, że decyzje w sprawach techniczno-administracyjnych bardzo często zapadają bez udziału techników fachowców, lub wbrew ich opinii, a w organizacji mamy przenajrozmaitsze dziwolągi i niekonsekwencje.

W najnowszych poczynaniach reorganizacyjnych nie spodziewajmy się rychło zmian na lepsze; znowu w komisji powołanej do opracowania reformy administracji nie widzimy techników, lecz tylko prawników.

Dopiero dotkliwa nauka — w postaci nieobliczalnych strat, jakie poniesie Państwo wskutek dyletanckiego rozwiązywania zagadnień z gospodarki technicznej, zmusi Państwo i społeczeństwo do dopuszczenia do głosu decydującego techników fachowców

Jednym z takich zagadnień natury gospodarczo-technicznej, które w ostatnich czasach wybija się na czoło zagadnień technicznych, jest gospodarka drogowa.

Znaczenie dróg kołowych w ogólnem gospodarstwie społecznem zawsze było wielkie ze względów państwowych i gospodarczych.

Znaczenie to jednak od początku XIX wieku przeszło kilka ewolucyj.

Na początku XIX wieku drogi kołowe były jedyne arterjami komunikacyjnymi lądowymi; ważniej-



sze drogi kołowe — wielkie trakty, miały znaczenie arterij magistralnych — dla ruchu handlowego i osobowego na większe odległości: na drogach tych miały miejsce zarówno ruch miejscowy jak tranzytowy, zarówno towarowy jak osobowy, zarówno krajowy, jak międzynarodowy; drogi podrzędne o znaczeniu miejscowym miały wtedy znaczenie tych drobnych naczyń krwionośnych, które doprowadzają obieg krwi do najdrobniejszych komórek organizmu, od arterij głównych — głównych traktów.

Gdy w drugiej połowie XIX wieku z wielką szybkością zaczęto budować koleje żelazne, magistralne drogi kołowe straciły znaczenie arterij głównych lądowych; takiego znaczenia nabrały koleje żelazne; drogi kołowe w owym okresie miały wyłącznie charakter dróg dojazdowych do kolei żelaznych; dla sprawnego działania kolei i dróg wodnych dobry stan dróg kołowych ma pierwszorzędne znaczenie; o ile stan ich jest zły, aparat komunikacyjny choruje „na sklerozę” komunikacyjną, zjawisko kosztujące państwo drogo.

Po wojnie europejskiej fenomenalny rozwój ruchu samochodowego i wogóle motoryzacja ruchu kołowego znaczenie dróg kołowych zmieniły i jeszcze powiększyły.

Obecnie ruch samochodowy to nie ruch o charakterze sportowym; w niektórych państwach samochód stał się dostępnym środkiem komunikacyjnym literalnie dla wszystkich warstw ludności, nawet dla niezamożnej inteligencji, drobnych rolników i robotników. Przy 18 przeszło milionach samochodów kursujących w Stanach Zjednoczonych jeden samochód wypada na 5 — 6 osób ludności (licząc kobiety i dzieci), czyli że cała ludność Stanów Zjednoczonych może jednocześnie znaleźć się na samochodach; inne kraje podążają za Stanami Zjednoczonymi w szybszym lub powolniejszym tempie.

Nawet w Polsce pomimo bardzo niesprzyjających warunków ekonomicznych widzimy szybkie rozpowszechnienie się ruchu samochodowego. Pojazdy mechaniczne na drogach kołowych w wielu wypadkach skutecznie i zwycięsko konkurują z kolejami żelaznymi. W wielu wypadkach pobudowanie dobrej drogi bitej w zupełności zaspakaja potrzeby komunikacyjne danej miejscowości. Budowa wążkotorówek straciła w wielu miejscach rację bytu. Na magistralnych drogach kołowych widzimy ruch na dalsze odległości — osobowy i towarowy, konkurujący skutecznie z kolejowym.

Muszą więc to być drogi dobre, odpowiadające nowym warunkom ruchu. Ale jednocześnie muszą być w dobrym stanie i wszystkie drogi o miejscowym znaczeniu, aby udostępnić w większym lub mniejszym stopniu ruch samochodowy nawet na tych drogach. Zresztą nawet drobny rolnik musi mieć możliwość łatwej odstawy produktów po drogach miejscowych do punktów handlowych. Dobry stan dróg kołowych zarówno magistralnych, jak całej sieci dróg miejscowych ma wielkie znaczenie dla życia ekonomicznego państwa, ale przede wszystkim dla rolnictwa.

Niżej postaram się cyfrowo przedstawić, jakie straty ponosi rolnictwo wskutek złego stanu dróg kołowych miejscowych — od warsztatów rolnych do miejsc odstawy, zbytu czy przeróbki produktów rolnych.

Obliczenie powyższe zrobione jest ostrożnie ze — ze sporym zapasem w kierunku zmniejszenia obliczonych strat.

Produkcja rolna dla całej Rzplitej, wynosiła \*) dla zbiorów z 1923 r.

pszenicy . . . . .	1.353.600 tonn
żyta . . . . .	5.962.400 „
jęczmienia . . . . .	1.655.500 „
owsa . . . . .	3.522.400 „
ziemniaków . . . . .	26.494.200 „
buraków . . . . .	2.574.600 „
Razem . . . . .	41.562.700 tonn

Przypuszczam, że z powyżej wyliczonej produkcji 33% zostanie zużyte na miejscu, a reszta t. j. okragło 27.800.000 tonn musi być przewieziona do miast, stacyj kolejowych, miejsc przeróbki (cukrowni, gorzelni i t. p.).

Do tej ilości tonn produkcji rolnej należy dodać pewną część ogólnej ilości\*) trzody chlewnej, owiec, bydła rogatego (cieląt) oraz ogólnej ilości przetworów przemysłu rolnego i leśnego: spirytusu, cukru i piwa, oraz drewno z lasów, które winno być przewiezione z warsztatów rolnych lub rolnoprzemysłowych do miast i stacyj kolejowych, a mianowicie:

$\frac{2}{3}$  ilości trzody chlewnej

$$t. j. \frac{5.170.600.2}{3} \infty = 3.450.000 \text{ sztuk t. j. ok. } 345.000 \text{ tonn}$$

$\frac{2}{3}$  ilości owiec

$$t. j. \frac{2.178.200.2}{3} \infty = 1.452.000 \text{ sztuk t. j. ok. } 22.000 \text{ „}$$

$\frac{1}{4}$  ilości bydła rog., (cieląt)

$$t. j. \frac{7.894.600}{4} = \dots \dots \dots 98.000 \text{ „}$$

Spirytus (produkcja 1923 r.) 93.830 000 li-

trów = t. j. . . . . 94.000 „

Cukru (produkcja 1923 r.) ok. . . . . 315 000 „

Drzewa z lasów licząc 3 m.<sup>3</sup> przyrostu

$$z \text{ ha rocznie t. j. } 7.879.000 \times 3 = 23.637.000 \text{ m}^3 \text{ t. j. } \dots \dots \dots 14.180.000 \text{ „}$$

Razem . . . 15.054.000 tonn

Ogólna ilość ciężarów jakie rolnictwo przewozi po drogach wyniesie więc  $27.800.000 + 15.054.000 = 42.854.000$  tonn rocznie.

Przeciętną odległość przewozu tych produktów, przyjmując średnie odległości miast, cukrowni, gorzelni i t. d. od najbliższych stacyj kolejowych oznaczamy, ostrożnie licząc, na 15 km.

Przyjmujemy siłę pociągową konia  $P = \frac{1}{3} Q_p$ , gdzie  $Q_p$  oznacza wagę własną konia, którą przeciętnie możemy przyjąć = 350 kg.

Wtedy  $P = 50 \text{ kg.}$

Ponieważ mamy znaną zależność (I)  $P = \gamma Q$  gdzie  $P$  — siła pociągowa,  $\gamma$  — współczynnik oporu, danej powierzchni drogi,  $Q$  — waga wozu z ładunkiem, przeto z wzoru tego możemy określić przy danej nawierzchni drogi ten ciężar  $Q$  (ciężar wozu + ładunek) który koń może wieźć przy normalnem zużyciu siły pociągowej.

Przeważna ilość dróg podrzędnych (miejscowych) są to drogi gruntowe, znajdujące się w stanie dzikim (bez opieki), lub źle zbudowane i nieumiejętnie, niedbale utrzymywane drogi bite.

\*) Według „Tablic Statystycznych Polski” za 1924 r. I. Weinfeldta.



Współczynnik oporu dla tego rodzaju dróg możemy przyjąć przeciętnie  $= 0.10$

Otrzymamy z wzoru (I):

$$\text{dla jednego konia } Q = \frac{P}{\varphi} = \frac{50}{0.10} = 500 \text{ kg}$$

$$\text{dla 2 koni } Q = \frac{P}{\varphi} = \frac{100}{0.10} = 1000 \text{ kg}$$

Przyjmując wagę własną wozu jednokonnego  $= 250 \text{ kg}$ . Przyjmując wagę własną wozu dwukonnego  $= 400 \text{ kg}$ . otrzymamy ładunek dopuszczalny.

- 1) przy wozie jednokonnym  $500 - 250 = 250 \text{ kg}$
- 2) przy wozie dwukonnym  $1000 - 400 = 600 \text{ kg}$

Możemy przyjąć ładunek pożyteczny wieziony przez jednego konia na tego rodzaju drogach przeciętnie  $300 \text{ kg}$ . Zwykle koń należący do rolników przy przewożeniu ciężarów, przeciętnie nie robi więcej niż  $30 \text{ km}$ . dziennie. Jeżeli więc koń taki przewiezie  $300 \text{ kg}$ . ładunku od miejsca warsztatu pracy do miejsca zbytu, czy do stacji kolejowej odległej przeciętnie  $15 \text{ km}$ . i powróci z powrotem, zajmie mu to cały dzień.

Przewóz więc całej rocznej ilości ziemiopłodów, przetworów przemysłu rolniczego i drzewa dla całej Rzplitej wymagać będzie ilości dni pracy koni

$$M = \frac{42.900.000}{0,3} = 143.000.000$$

Jeżeliby drogi gruntowe były ulepszone w sposób prosty, ale racjonalny przez nadanie odpowiedniego profilu poprzecznego i podłużnego, ułatwiającego odpływ wód atmosferycznych, dalej jeżeliby w miejscach, gdzie zachodzi potrzeba, drogi te były zdrenowane, a nawierzchnia ulepszona przez żwirowanie, utworzenie nawierzchni piaskowo - gliniastej i t. p., wtedy współczynnik oporu  $\varphi$  zmniejszyłby się co najmniej o połowę, a w wielu wypadkach więcej.

Dałoby to możność przy tej samej sile pociągowej zwiększenia ładunku wozu dwukrotnie, a w wielu r.a.z.a.c.h więcej. Otrzymalibyśmy olbrzymie oszczędności w sile pociągowej. Oszczędności te przedstawiają się w liczbach następujących.

Ogólna ilość koni, która według danych statystycznych w r. 1921 wynosiła  $3.200.000$ , w chwili obecnej jest znacznie wyższa i śmiało można przyjąć ilość koni około  $4.000.000$ . Z tej ilości przyjmujemy  $3.000.000$  koni dorosłych pracujących w rolnictwie. Ponieważ przewóz ziemiopłodów, przetworów rolniczych i drzewa wymaga, jak obliczyliśmy wyżej,  $143.000.000$  dniówek koni, przeto każdy koń roboczy będący w posiadaniu rolnika będzie zajęty w ciągu roku przewożeniem po drogach kołowych, w ich stanie obecnym (złym, nieulepszonym) ilość dni równą

$$\frac{143.000.000}{3.000.000} = 48 \text{ dni}$$

W rzeczywistości ilość ta jest znacznie większa, z powodu posiadania słabych koni w olbrzymiej większości wypadków, lub wskutek gorszych dróg, niż te które przyjęliśmy (w współczynniku oporu  $\varphi = 0.10$ ).

Mimo to przyjmujemy tę ilość dni okrągłych za  $50$ . Jeżeli więc drogi będą ulepszone tylko o tyle że współczynnik oporu zmniejszy się tylko dwa razy  $\varphi = 0.05$ , w wielu jednak razach zmniejszy się on znacznie więcej, otrzymamy wtedy możność oszczędzenia rocznie  $75.000.000$  dniówek koniskich wraz z potrzebną obsługą ludzką.

Jeżeli przeciętny koszt utrzymania konia wraz z kosztem utrzymania furmana (bierzemy tylko  $0,60$  dniówki furmana ze względu, że tylko część furmanek jest jednokonných), oznaczmy tylko na  $5 \text{ zł}$ . dziennie, otrzymamy wartość oszczędności, jaką z łatwością można osiągnąć na przewozie wskutek melioracji dróg równą,  $75.000.000 \times 5 = 375.000.000 \text{ zł}$ . polskich rocznie.

Oto dla czego na czele tego artykułu znalazł się jako „motto” wyjątek z mowy b. premiera Grabskiego w komisji budżetowej sejmu.

Powyższe obliczenie jest wymownym potwierdzeniem jego tezy o znaczeniu dróg dla rolnictwa, więc wskutek niedoceny sprawy drogowej przez rząd i samorządy, Polska traci w postaci nieprodukcyjnie użytej siły pociągowej  $375.000.000 \text{ zł}$ . rocznie t. j. sumę równą czwartej części budżetu państwa. Olbrzymia ta wartość gospodarcza wyrzucona jest dosłownie w błoto.

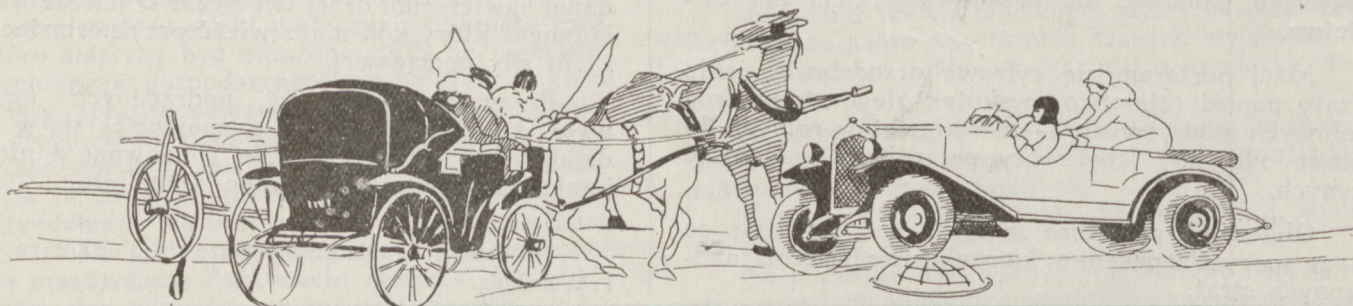
Oszczędność w sile pociągowej po ulepszeniu dróg jeszczeby znacznie wzrosła nawet do  $500.000.000$  rocznie (obliczenia nie przytaczam gdyż znacznieby to rozsadziło ramy niniejszego artykułu), gdyby zastosować trakcję nowoczesną mechaniczną przy przewozie produktów i przetworów rolniczych.

Zaznaczam jeszcze raz, że obliczenie przeprowadzam bardzo ostrożnie z tendencją zmniejszającą wysokość wykazanych strat. Oczywiście melioracja dróg zredukowałyby znacznie ilość sprzężaju w rolnictwie, przez co rolnictwo „mniejby siebie zjadało”, a zaoszczędzoną siłę pociągową na przewozie po drogach można by użyć na różne produkcyjne cele, w pierwszym rzędzie melioracje rolne i wodne, któreby wybitnie podniosły produkcję rolną i w dużym stopniu rozwiązały sprawę reformy rolnej.

Wartoby, aby nad tem zastanowiły się głębiej niż dotychczas Ministerstwo Skarbu, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i różne urzędy, komisje i komisarze oszczędnościowi i odpowiedni wniosek z tego wyciągnęli.

Tembardziej, że rozwiązanie sprawy przy obecnym nawet kredycie finansowym nie jest niemożliwe, przeciwnie jest zupełnie możliwe, trzeba tylko przyjść do przekonania, że sprawa warta zachodu i że trzeba ją zacząć, nie wolno odkładać „ad feliciora tempora”.

Inż. M. Wł. Nestorowicz.





SIŁA — ESTETYKA — WYGODA

oto trzy zasadnicze walory  
samochodów światowej sławy

# PAIGE I JEWETT



6-cio cylindrowy samochód Paige 20/80 KM. i Jewett 15/60 KM. prócz zwykłego wyekwipowania posiadają najnowsze urządzenia oczyszczenia powietrza wchodzącego do karburatora, hamulec na koła oliwno-pneumatyczne, zamek zabezpieczający od kradzieży, zegar benzynowy it.d.

Generalne Przedstawicielstwo Samochodów  
Paige — Detroit Motor Car Co.,

**Powszechne Towarzystwo Handlowo-Przemysłowe**  
dawniej GREENWOOD Spółka Akcyjna

76/80 Sienkiewicza

Łódź

Tel. 6-70.

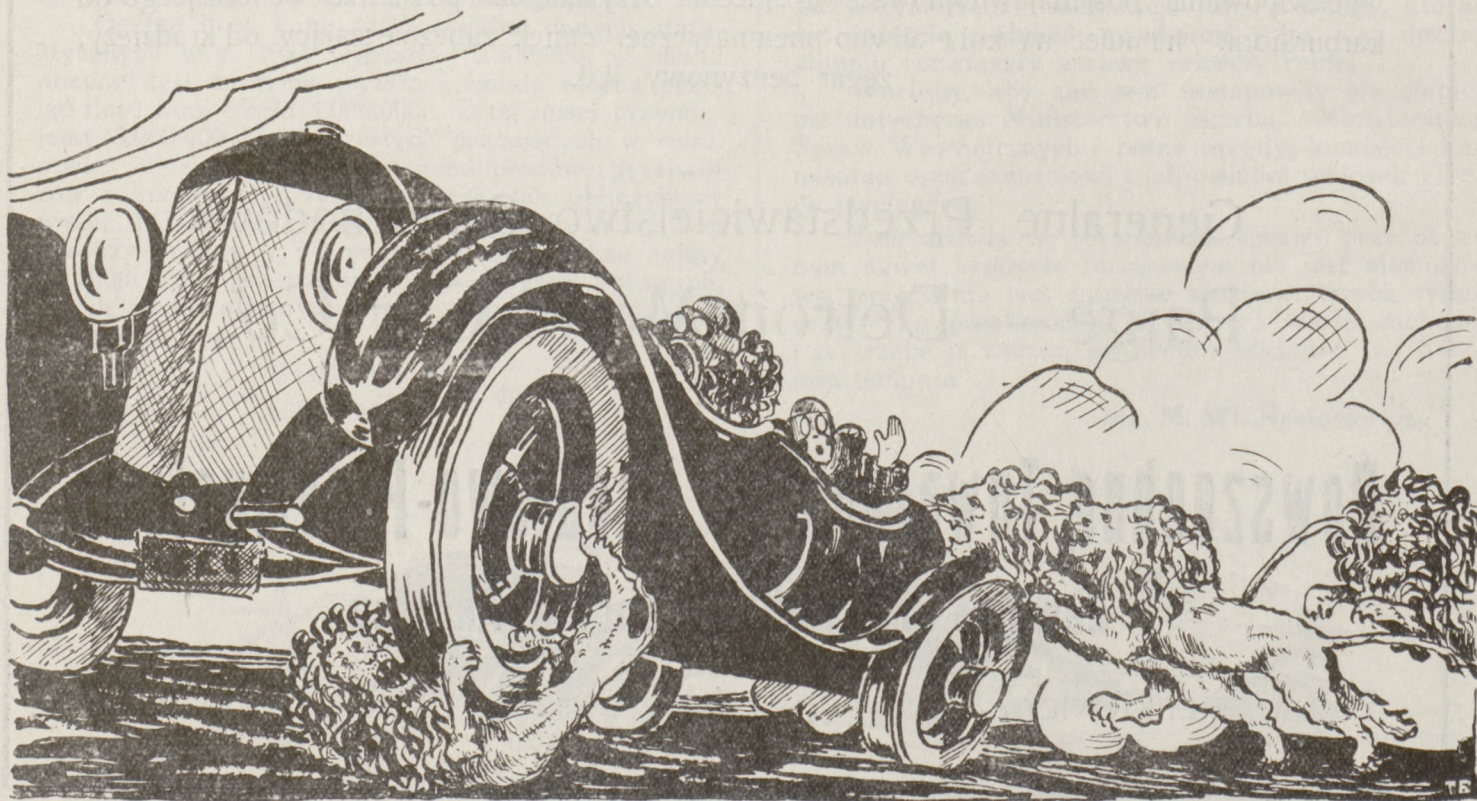


# Sklep Futer J. J. Michalski

Warszawa  
ul. Żórawia 6, tel: 45-14.



Na sezon bieżący poleca duży wybór wykwintnej galanterji podług ostatnich modeli, oraz wielkie składy do przechowania futer.





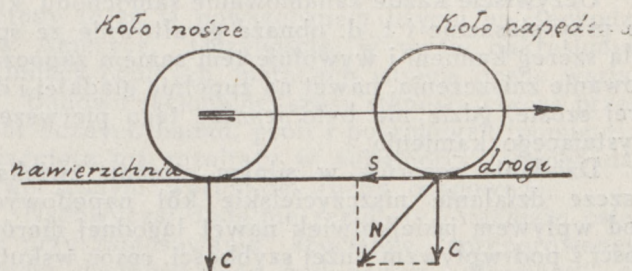
## Problem dróg wobec wzrostu ruchu samochodowego

**Z** E samochód jest wielkim niszczycielem dróg, temu najbardziej zagorzały nawet automobilista nie może zaprzeczyć. Nie dalej jak w najbliższych okolicach Warszawy, mieliśmy niedawno poglądowy tego przykład. Szosa Wilanowska, na której przeważa ruch samochodowy, została kompletnie zrujnowana w niecałe dwa lata, po jej zbudowaniu. Co innego, że budowa jej nie była zbyt staranna, a powiedzmy otwarcie, była wprost fuszerką, jednakże bez samochodów byłaby ona, tak jak i inne szosy, wytrzymała conajmniej dwa razy dłużej. Że samochody niszczą szosy, to nie powód jednak jeszcze, aby rzucać w nie kamieniami, a dosłownie powiedziałwszy kamieniami. Równałoby się to np. potępianiu statków parowych dlatego, że fale przez nich wywoływane, niszczą umocnienia nadbrzeżne. Oczywiście, taki punkt widzenia byłby absurdem, gdyż drogi służą dla pojazdów, a nie pojazdy dla dróg — z chwilą więc doskonalenia się pojazdów, równoległe pójść musi doskonalenie się budowy dróg. Niestety nie wszyscy w Polsce chcą myśleć logicznie i dlatego samochód posiada u nas jeszcze tylu wrogów.

Chcąc zrozumieć nowoczesne metody budowy dróg kołowych, w zastosowaniu do ruchu samochodowego, a przyjęte już wszędzie na Zachodzie należy podać kilka słów wyjaśnienia, co do zachowywania się nawierzchni drogi pod wpływem działania kół wozów zwykłych i samochodów. Przedewszystkiem więc trzeba wyjaśnić, że dotychczasowa szosa makadamowa, t. j. z walcowanego tłuczonego kamienia (szabru), z samego założenia swego jest drogą mało wytrzymałą. Warstwa tłuczonego kamienia związana jest bowiem na drodze systemu Mac - Adama (wymalazcy obecnych szos — makadam), tylko ziemią, zmieszaną z piaskiem i ze żwirem. Żeby zapewnić drodze takiej pewną trwałość, należało nadać jej profil, któryby zabezpieczył ją od działania wody deszczowej — stąd przesadzona i szkodliwa dla samochodów jej wypukłość. Jednak i zbyt duża susza szkodzi takiej drodze, gdyż środek wiążący — ziemia, zbyt wysychając, traci zupełnie wszelkie swoje właściwości plastyczne — wiążące, zaminera się w pył, który wydymuje z pomiędzy kamieni wiatr i wysysa, tworząc ssawkę, obręcz samochodowa. Dla większej trwałości szosy makadamowej, budowano ją często na podłożu z bruku. Naturalnie o ile chodzi o zabezpieczenie jej od szkodliwego działania silnie obciążonych wozów — to niema lepszego środka, jak zbudowanie jej na mocnym podłożu i z najtrwalszego kamienia. Zwykła bowiem obręcz żelazna wozu ciągniętego działa przedewszystkiem przez ugniatacie, następnie przez stałe ścieranie powierzchni kamieni. Stąd charakterystyczne dla naszych szos pod wielkimi miastami podłużne rowki i garby wywołane z jednej strony starciem nawierzchni, — wrzynaniem się kół — z drugiej zaś przesuwaniem i wypychaniem na bok nawierzchni pod wpływem zbyt wielkiego obciążenia jednostkowego. Podkowy końskie, działają nieco odmiennie. Koń, biorąc oparcie, zaczepta podkową o nierówności drogi, by działaniem muskułów następnie przesunąć naprzód ciężar swego ciała i ciągniętego ładunku. Stąd uszkodzenia dróg, wywołane przez podkowy końskie, charakteryzuje wyrwanie i wyrzucanie kamieni w tył, co daje dosyć regularne, mniejszej wielkości kroki końskie, doły i garby poprzeczne. Dwa te rodzaje uszkodzeń, kombinując się ze sobą, dają oczywiście zupełnie nieregularne wgłębienia, pagórki i doły, jednak nigdy nie wywo-

łują rozwalenia szosy t. j. rozrzucenia kamieni, gdyż obręcz żelazna ciężkiego wozu działa stale jak walec, (oczywiście bardzo wadliwy) ugniatając z powrotem w szosę i wbijając wszystkie wyrwane lub obruszone przez kopyta końskie kamienie.

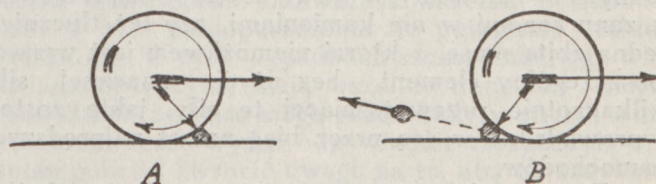
Zupełnie inaczej działa koło samochodowe. Z pozoru miękka, elastyczna obręcz nie powinna szkodzić twardemu kamieniowi drogowemu. I rzeczywiście samemu kamieniowi nie wiele ona szkodzi — niszczy ona jednak radykalnie nie kamień — lecz spoidło drogowe. Tu odrazu powiedzieć należy, iż niszczycielami szosy są tylko tylne t. j. napędowe koła samochodu. Działanie zwykłego koła nośnego, a więc i przedniego koła samochodu — jest prost-



Rys. 58. Działanie na powierzchnię drogi koła nośnego i koła napędowego — (C — obciążenie koła — N działanie skośne — S działanie styczne).

padłem do powierzchni drogi, podczas gdy działanie koła napędowego — jest skośnem, ponieważ w grę wchodzi tu para sił przyłożona do obręczy koła. Ta para sił składa się z jednej strony z pracy motoru samochodowego, z drugiej zaś ze wszystkich oporów, które samochód musi przezwyciężyć: tarcia oporu powietrza, siły ciężkości podczas jazdy pod górę i t. d. Działanie przeto koła napędowego da się rozłożyć na działanie pionowe, równe ciężarowi, oraz działanie poziome, które nazywa się działaniem stycznem.

To działanie styczne, jak stwierdza to zgodnie teoria i praktyka zmienia swą wielkość wraz ze zmianą szybkości pojazdu, ale zwłaszcza z jej zmiennością. Hamowanie, przyspieszenie, zwolnienie, uderzanie o przeszkodę i t. d. gwałtownie wzmagają działanie styczne z wielką szkodą dla szosy, ponieważ powoduje ono wyrwanie z niej części składowych. Gdy koło napędowe najeżdża na jakąkolwiek przeszkodę drogową, dajmy na to na wystający kamień, to wywołuje on przedewszystkiem uderzenie i wsku-



Rys. 59. Schemat wyrwania kamienia z drogi przez koło napędowe.

tek tego napór na kamień w kierunku jazdy. W chwilę potem działanie styczne, skierowane w stronę przeciwną ma dążność do pociągnięcia kamienia w tył. W ten sposób kamień drogowy podlega silnym uderzeniom naprzemiannym w obu kierunkach t. j. działaniu, jakie stosuje każdy majster dla wyrwania np.



ze ściany gwoźdźcia lub haka. Wielokrotne działanie kół przejeżdżających samochodów obruszy oczywiście nasz wystający kamień, aż nastąpi chwila, że zostanie on wyrwanym z podłoża i wyrzuconym w tył. Wtedy odsłonięty zostaje następny kamień, który wkrótce pod działaniem kół podąży w ślad za pierwszym. Tak tworzą się głębokie doły, tem szkodliwsze, że pneumatyk samochodowy przylegając do drogi, tworzy pod sobą próżnię, do której wciąga pył i piasek drogowy, by następnie wyrzucić je w powietrze. W taki sposób wszystkie dołki i wgłębienia pod wpływem samochodów zostają wyczyszczone ze swego spoidła — kamienie zostają obnażone i, stercząc ponad drogą, tworzą wyżej wyszczególnione przeszkody, które wkrótce zostają wyrwane. W ten sposób szybko postępuje niszczenie szosy, które charakteryzuje przede wszystkim wyrwanie i rozrzucone wokół kamieni, tak wyraźnie widoczne w swoim czasie na szosie Wilanowskiej.

Oczywiście każde zahamowanie samochodu, każde przyspieszenie i t. d. obnaża gwałtownie ze spoidła szereg kamieni i wywołuje tem samem zapoczątkowanie zniszczenia, nawet na zupełnie gładkiej i dobrej szosie, gdzie nie było jeszcze tego pierwszego wystającego kamienia.

Działanie resorów w silnym stopniu zwiększa jeszcze działanie niszczycielskie kół napędowych. Pod wpływem jakiegokolwiek nawet łagodnej nierówności i pod wpływem dużej szybkości, resor wskutek swej inercji może nie podążyć w deformacji za daną nierównością. Wtedy zbyt gwałtownie spłaszczony resor odrywa koło od drogi. To ostatnie kręcąc się teraz luzem w powietrzu dzięki dyferencjałowi zaczyna się szybciej obracać i w chwili spadania ze swej wysokości z powrotem na drogę, posiadać może szybkość obrotową większą, niż odnośna szybkość samochodu. Wskutek tego koło oczywiście ślizga się, wywołując gwałtowne tarcie do chwili, gdy te dwie szybkości nie wyrównają się. Mamy więc przez chwilę niejako toczak lub szlifierkę drogową, której działanie jest zgubnem dla szosy. Jeżeli guma obręczy nie jest w stanie zetrzeć powierzchni kamieni, lecz naodwrot sama się ściiera, to za to radykalnie wyrzyna ona i wyrzuca z pomiędzy nich spoidła ziemne i obrusza słabiej obsadzone kamienie.

Poznawszy więc teraz chorobę walcowanej szosy, znaleźć już można odpowiednie na nią lekarstwo. Tem lekarstwem musi być zastosowanie innego spoidła drogowego — spoidła nie fizycznego, jakim jest piasek i ziemia, działające pod wpływem ciśnienia, lecz spoidła chemicznego, działającego pod wpływem pewnych właściwości użytego ciała. Takim spoidłem mogą być wszelkie ciała maziste — oraz ciała krzepnące w zwykłej temperaturze. Takie ciała nie podlegając rozproszeniu pod działaniem czynników zewnętrznych — jak wody, wiatru i tarcia — tworzą wraz z zanurzonymi w nie kamieniami, czy też tłuczniem jedną zbitą masę, z której niemożliwem jest wyrwać poszczególny element, bez użycia znacznej siły, kilkakrotnie przewyższającej te siły, jakie zostają wprowadzone w grę przez bieg nawet najprędzych samochodów.

Drugim lekarstwem będzie możliwie gładkie wywalcowanie szosy, w ten sposób, aby spoidło dochodziło do górnej krawędzi poszczególnych kamieni — aby jednym słowem te ostatnie nie sterczały nad powierzchnią drogi i nie stanowiły tej wzmiarkowanej przeszkody dla kół od, której rozpoczyna się każde zniszczenie szosy. Zastosowanie tych środków zabezpiecza jednocześnie korzystających z drogi od nieznośnej plagi — kurzu; kurz bowiem na szosie, to rozpylone spoidło wyrzucone przez koła w górę i stracone bezpowrotnie już dla drogi.

Z chwilą, gdy zrozumiano już konieczność użycia innych spoidel wiążących — problem budowy, właściwej dla ruchu samochodowego, drogi był w zasadzie rozwiązany. Od lat już znamy bowiem szereg ciał, mogących odegrać rolę doskonałych spoidel. Temi ciałami są przede wszystkim wszelkie mazie pochodzenia węglowego i naftowego — oraz asfalty i bitumy. Takimi ciałami są również cement i krzem. Wszystkie te ciała zastosowano już do budowy nowoczesnej szosy, lecz nie wszystkie okazały się przydatnymi w tych samych warunkach. Oczywiście warunki klimatyczne odgrywają w utrzymaniu dróg rolę olbrzymią i dlatego absurdem byłoby żądanie, aby dane ciało jednakowo zachowywało się na drogach pod różnemi szerokościami geograficznymi. Jeżeli cement okazał się materiałem dobrym do budowy dróg w krajach o wysokiej, równej temperaturze rocznej, to w naszych warunkach jest on nie do użycia. Oczywiście nie mówię, aby nie można było doskonalić metod użycia samych materiałów. I tak cement użyty w formie żelazo - betonu i w naszym klimacie byłby dostatecznie wytrzymałym, jednakże koszt odgrywa w budowie dróg, przynajmniej w krajach ubogich, do jakich należą wszystkie prawie państwa Europy — rolę największą.

Biorąc więc pod uwagę czynnik powyższy — koszt budowy dróg — cały szereg ciał wiążących musiał być z góry odrzuconym, jeżeli chodziło o zwykłe drogi szosowe, a nie o specjalne jakieś odcinki dróg np. tory wyścigowe. Bezwątpienia najtańszymi i najłatwiejszymi w użyciu musiały być wszelkie ciała o własnościach mazistych — gdyż nasycając spoidło prymitywne — piasek z kurzem zastępują wilgoć, której utrzymanie jest niezależnem od człowieka. Biorąc, wilgotny piasek posiada wybitne właściwości plastyczne, które traci kompletnie po wysuszeniu. Oto więc początkowy pomysł zastąpienia, brakującej często w piasku, wilgoci przez ciało maziste, nie podlegające wyparowaniu. W tym celu od dawna już stosują na zachodzie polewanie dróg ropą naftową lub smołami destylacyjnymi. Te ciała jednak posiadają mnóstwo cennych składników, które przy rozlaniu na szosę zostają bezpowrotnie zmarnowane, a dla samej konserwacji szosy nie są użytecznymi. Właściwie użytecznymi w tym wypadku składnikami wszelkich złożonych węglowodanów są ostatnie już pozostałości destylacji — właściwe odpadki maziste. Wszystkie składniki lżejsze, prędzej lub później zostają wyparowane i wypłukane przez wodę deszczową, tak iż tylko bardzo ich nieznaczna część, oczywiście zupełnie niewystarczająca do powiązania elementów drogowych — po krótkim czasie zostaje jeszcze czynną. Polewanie dróg więc ropą naftową lub płynami pozostałymi z destylacji węgla jest wysoce nieekonomicznem i bardzo w działaniu krótkotrwałem. Ostatnio więc weszły w powszechne użycie do celów powyższych substancje bitumiczne lub asfalty.

Tu należy się kilka słów wyjaśnienia. Bitumami nazywają się ciężkie węglowodany, o właściwościach wyjątkowo plastycznych, trwarsze w zwykłej temperaturze jako pozostałości przy daleko posuniętej destylacji niektórych rop naftowych mian. rop o podkładzie bitumicznym (ropy kalifornijskie, meksykańskie) w odróżnieniu od rop o podkładzie parafinowym (np. ropa galicyjska) lub też przy destylacji niektórych schistów. Bitumy rozpuszczają się kompletnie w siarczku węgla. Bitumy naturalne znajdują się w wielu miejscowościach w dość dużej obfitości jako wiekowe często pozostałości po jeziorach nafty, której lżejsze składniki uległy wyparowaniu. Bitumy naturalne trafiają się również w postaci złóż lub nasycają wiele skał. Jeżeli skały te są wapienne,



to w takim wypadku mamy ciało, które przyjęto nazywać asfaltem.

Technika zastosowania bitumów do celów drogowych polega, jak już wyjaśniliśmy, na zastąpieniu nietrwałego spoidła ziemnego, przez te trwałe ciała plastyczne. Tak więc istniejąca już szosa makadama lub też droga brukowana może być polana odpowiednio przygotowanymi bitumami, oczywiście doprowadzonemi przez rozgrzanie lub przez rozpuszczenie w odpowiednich ciałach do stanu ciekłego — tak aby te bitumy przesyliły spoidło dawniejsze i dało mu nowe właściwości wiążące. Metoda taka oczywiście jest tylko względnie skuteczną i trwałą. Dalszym etapem w utrwaleniu za pomocą bitumów istniejących już szos — jest wyczyszczenie powierzchni z ziemi i kurzu nawierzchni szosy, obnażenie w ten sposób grzbietów kamieni i zalanie wtedy do gładkości całej powierzchni szosy bitumem. W ten sposób skutecznym być może nietylko utrwalenie dawniejszej szosy, ale i budowa nowej, i wtedy zamiast zasypywania warstwy tłucznia ziemią, zalewa się ją płynnym bitumem. Ostateczną wreszcie — najdoskonalszą metodą jest budowa szosy całkowicie z odpowiednio dobranej i przygotowanej mieszaniny tłucznia, żwiru, piasku i bitumu. Ta metoda daje jedynie równą, jednolitą w całej swej grubości warstwę powierzchniową — dostatecznie zbitą i gęstą, by wytrzymać mogła największe obciążenie. Zauważyć tu bowiem należy, iż na trwałość szosy w niesłychanie wielkim stopniu wpływa gęstość i zbitość masy tworzącej powierzchnię. Jeżeli pomiędzy poszczególnymi kamieniami powierzchni szosy znajdują się miejsca puste, jeżeli spoidło nie zalewa wszystkich szpar i ściśle nie obejmuje wszystkich cząstek, wchodzących w skład nawierzchni, materiałów, to nietylko pod wpływem obciążenia kamienie i inne cząstki będą się usuwały i obrzucały, ale i woda przesyli szybko całą warstwę, wypłukując z niej drobniejsze elementy i niszcząc nawierzchnię.

Bitumy i asfalty, stygnąc, przyjmują budowę dość porowatą, pełną pęcherzyków — coś w rodzaju gąbki. Użyte więc jako wiązadło drogowe nie posiadają jeszcze dostatecznej spoiwości i gęstości. Dla uzyskania tej zalety poddaje się je silnemu ciśnieniu — prasowaniu, ubijaniu, walcowaniu. Jednak zbitcie ich daje się doprowadzić do pewnych granic. Oczy-

wiście, iż przy zalewaniu istniejącej już drogi sprasowanie ich ograniczone jest twardością dawniejszych pozostałości t. j. zbitych już kamieni.

Metoda przygotowania do budowy szosy odpowiednio już dobranej mieszaniny pozwala właśnie otrzymywać warstwę nawierzchni, która bez silnego sprasowania posiada doskonałą spoiwość i zbitość. Osiąga się to przez odpowiednie wymieszanie koniecznych ilości grubego tłucznia, żwiru i różnej grubości piasku wraz ze spoidłem bitumicznym, tak, iż drobniejsze cząstki przylegają wszędzie do większych i zapełniają sobą, najmniejsze szparki i przerwy, przyczem masa bitumiczna z zawieszonymi w niej ciężkimi cząsteczkami piasku i kamieni przy zastyganiu nie formuje już szkodliwych pęcherzyków.

Ta ostatnia metoda przyjęta więc została przy budowie nowych dróg, o silnie rozwiniętym ruchu, podczas gdy metoda zalewania powierzchni masą bitumiczną stosowaną jest przy naprawie dawniej już istniejących, a niezbyt ruchliwych szos. Dziś metody te są w powszechnym użyciu na Zachodzie i w Ameryce. Oczywiście, w wyżej nakreślonych w linjach ogólnych, metodach istnieją liczne warianty. Budowa racjonalnej szosy stanowi jeszcze przedmiot licznych badań, prób i poszukiwań, pomimo, iż osiągnięte już rezultaty w zupełności odpowiadają nowoczesnym warunkom ruchu drogowego.

Nadzwyczaj dodatnie rezultaty osiągnięto ostatnio przy zastosowaniu specjalnie spreparowanego bitumu destylacyjnego pod nazwą „Mexphalt“ dla budowy dróg asfaltowych oraz „Spramex“ dla zalewania zniszczonych nawierzchni szos. Ponieważ ostatnio i u nas poczyniono próby użycia powyższych materiałów dla budowy nawierzchni dróg i ulic, przeto w następnych numerach „Aut“ podamy nieco szczegółów o budowie i zaletach dróg przy użyciu wyżej wymienionych bitumów. Problem doprowadzenia do stanu używalności licznych bardzo dróg w Polsce, jest tak palącym, a reperacje dotychczas wykonywane są tak nietrwałe z racji zwłaszcza przestarzałej dla dzisiejszych warunków ruchu drogowego metody, iż niewątpliwie poświęcenie na łamach „Aut“ sprawom tym więcej miejsca zostanie przychylnie przyjętem przez wszystkich naszych Czytelników.

Mn.

(D. c. n.).

## Baczność automobiliści!

## Urzędowe

Z Rozkazu Dziennego komendanta Policji Państwowej miasta stoł. Warszawy z dn. 15 lutego 1926.

### Ruch na drogach publicznych.

Podają do wiadomości okólnik Pana Ministra Spraw Wewnętrznych Nr. 3 z dnia 9. I. 26 r. w sprawie ruchu na drogach publicznych.

„Doszło do mojej wiadomości, że władze administracyjne często nie zwracają dostatecznej uwagi na obowiązek niedopuszczania do wszelkiego rodzaju tamowania i utrudniania ruchu na drogach publicznych, skutkiem czego wynikło nawet kilka poważnych wypadków.

Przypominam zatem postanowienia art. 4 Ustawy z dnia 7. X. 1921 r. o przepisach porządkowych na drogach publicznych (Dz. Ust. Nr. 89 poz. 656) oraz rozporządzeń wydanych na podstawie art. 5 tej Ustawy i polecam wydać zarządzenia, aby postanowienia te na przyszłość były dokładnie przestrzegane.

Zwracam przytem uwagę, że obowiązkiem władz

i organów policji jest nie tylko wkraczać wówczas, gdy przeszkoda na drodze już nastąpiła (np. zbiegowisko, nagromadzenie się pojazdów i t.p.) lecz przedsiębrać niezwłocznie i zawczasu wszelkie potrzebne kroki w celu niedopuszczania do powstania takiej przeszkody. W tych wypadkach szczególnie, gdy władze administracyjne mają wszelkie dane lub mogą przewidzieć, że zająć mogą przeszkody w ruchu, winny one zawczasu wydać odpowiednie zarządzenia organom policji i zwrócić uwagę na to, aby zarządzenia te zostały w odpowiedni sposób wykonane”.

(Rozkaz Komendy Głównej Nr. 310 z dnia 5. II. 1926 r.).

Z Rozkazu Dziennego komendanta Policji Państwowej miasta stoł. Warszawy z dn. 16 lutego 1926.

### Odbieranie praw jazdy w razie nieszczęśliwych wypadków.

Ponieważ Komisarjaty P. P. m. st. Warszawy, prowadząc dochodzenie sądowe w razie nieszczęśli-



wego wypadku, spowodowanego przez kierowców samochodowych lub powożących pojazdami konnymi, nie powiadamiają o tym Komisarjatu Rządu, polecam, aby w tych razach, kiedy Komisarjat P. P. prowadzi dochodzenie w sprawie nieszczęśliwego wypadku spowodowanego przez osobę posiadającą prawo jazdy (kierowcę samochodu, powożącego dorożką konną, wozem lub rowerzystę) omawiane prawo jazdy było odbierane we wszystkich tych razach kiedy sprawca wypadku był: 1) w stanie nietrzeźwym, 2) spowodował uszkodzenie ciała lub też 3) stawiał czynny opór funkcjonariuszom P. P.

Odebrane prawo jazdy wraz z krótkim zawiadomieniem o przebiegu wypadku winno być p. ciągu 48 godzin przesłane do Komisarjatu Rządu (Oddział Ruchu Kołowego); gdy zaś ofiara wypadku uległa ciężkiemu uszkodzeniu ciała, prawo jazdy winno być przesłane wraz z odpisem dochodzenia policyjnego,

przyczem naturalnie powyższy termin 48 godzinny nie obowiązuje.

Pozatem polecam, aby o wszystkich wypadkach związanych z ruchem kołowym, a zaszłych w ciągu doby Komisarjaty P. P. powiadamiały codziennie z rana Komisarza Grzędzicę, który obowiązany powiadomić jest o nich do godziny 11 Komisarjatu Rządu. W razie zaś, gdy 1) ofiara wypadku uległa bardzo ciężkim obrażeniom ciała lub zmarła oraz, gdy 2) ofiarą wypadku padł: a) poseł do Sejmu lub członek Senatu, b) wysoki urzędnik państwowy, c) członek poselstwa zagranicznego i d) wogóle wybitny członek społeczeństwa należy o tem bezwzględnie powiadomić Komisarza Ruchu Kołowego, który natychmiast zawiadamia Naczelnika Wydziału Bezpieczeństwa Publicznego lub Kierownika Oddziału Ruchu Kołowego Komisarjatu Rządu.

## Wykaz taboru samochodowego w dniu 1 stycznia 1926 roku

Ministerstwo Robót Publicznych podaje do ogólnej wiadomości poniższy wykaz taboru samochodowego (cywilnego), kursującego na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 1 stycznia 1926 roku

№ porządkowe	Województwo	Liczba mieszkańców	Ilość samochodów					Ilość motocykli	Ilość innych pojazdów mechanicznych	Ogólna ilość pojazdów mechanicznych	Przyrost ogólnej ilości pojazdów w % w stosunku do ilości w d. 1.VII-25.	Liczba mieszkańców przypadających na 1 pojazd mechaniczny
			osobowych	dorożek	autobusów	ciężarowych	Ogólna					
1	Białostockie . . . . .	1,307,826	88	15	53	30	186	24	1	211	27%	6 198
2	Kieleckie . . . . .	2,535,781	378	35	87	185	685	107	7	799	11%	3,174
3	Krakowskie . . . . .	1,992 810	682	103	53	221	1,059	309	7	1,375	5%	1,449
4	Lubelskie . . . . .	2,087,951	128	38	33	42	241	35	1	277	31%	7,538
5	Lwowskie . . . . .	2,718,014	439	144	34	193	810	93	8	911	16%	2,984
6	Łódzkie . . . . .	2,952,759	638	124	134	226	1,122	92	2	1,216	21%	1,853
7	Nowogródzkie . . . .	824,045	32	9	17	5	63	5	—	68	15%	12,118
8	Poleskie . . . . .	880,898	23	9	7	12	51	9	—	60	50%	14,682
9	Pomorskie . . . . .	935,679	755	104	53	111	1,023	317	5	1,345	16%	696
10	Poznańskie . . . . .	1,967,649	1,895	265	56	224	2,440	508	7	2,955	12%	666
11	Śląskie . . . . .	1,124,967	1,237	37	34	510	1 818	520	8	2,346	7%	480
12	Stanisławowskie . . .	1,348,580	109	15	18	31	173	31	4	208	22%	6,484
13	Tarnopolskie . . . .	1,428,520	26	1	—	9	36	18	—	54	64%	26,454
14	Warszawskie . . . .	2,112,798	494	30	110	218	852	44	—	896	30%	2,358
15	Komisarjat Rządu m. st. Warszawy	936,713	1,719	1,268	12	743	3,742	343	2	4,087	7%	229
16	Wileńskie . . . . .	973,404	79	56	44	32	211	12	—	223	28%	4,365
17	Wołyńskie . . . . .	1,437,907	46	30	11	19	106	14	—	120	29%	11,983
	Ogółem . . . . .	26,866,311	8,768	2,283	756	2,811	14,618	2,481	52	17,171	13%	1.566



# Peugeot



**SALON WYSTAWOWY**  
**WARSZAWA MONIUSZKI 5 TEL. 293-99**

## AUTOMOBILISTA WOJSKOWY

Dwutygodnik

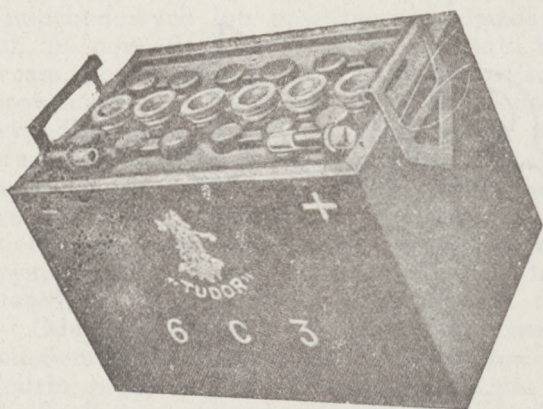
Organ Wojskowego Klubu Samochodowego i Motocyklowego pod redakcją: kpt. KRÓLIKOWSKIEGO - MUSZKIETA  
 Wychodzi 1-go i 15-go każdego miesiąca

Redakcja: Marszałkowska 48 m. 36, tel. 198-55  
 Redaktor przyjmuje codziennie od 17 do 18

Administracja: Przejazd 10, tel. 51-25  
 Administracja czynna codziennie za wyjątkiem świąt  
 i niedziel od 18-19

CENA PRENUMERATY: dla członków Klubu zł. 6 (sześć) z przesyłką pocztową, rocznie  
 dla nieczłonków zł. 12 (dwanaście) z przesyłką pocztową, rocznie.





## Zakłady Akumulatorowe syst. „TUDOR”

— INŻYNIER FR. MÜLLER —

WARSZAWA, AL. JEROZOLIMSKIE 45. TEL. 17-45

ODDZIAŁY:

BYDGOSZCZ, Błonia Nr. 7. Telefon Nr. 13-77

POZNAŃ, Mostowa Nr. 4-a. Telefon Nr. 11-67

Baterie starterowe ORYGINALNE „TUDOR”

Stacja do ładowania w Warszawie, Złota Nr. 35

## ŻARÓWKI SAMOCHODOWE OSRAM



## „POLSKA LINJA LOTNICZA”

PRZEWÓZ:

PASAŻERÓW — POCZTY — TOWARÓW

INFORMACJE:

Warszawa, Telefony: 9-00 i 8-50

Lwów, „ 6-10 i 22-75

Kraków, „ 32-22 i 35-58

Gdańsk, Telefon 415-31

Wiedeń, Telefony 75-5-75

i 45 4-62.

UWAGI: Komunikacja codzienna z wyjątkiem niedziel.

DOSTAWA POCZTY I PRZESYŁEK W TYM SAMYM DNIU.

Dowóz do i z lotniska z wyjątkiem w Warszawie i Gdańsku uwzględniono w cenie biletu.



## Precz z tramwajami ze śródmieścia!

**W**ALKA z plagą tramwajową w śródmieściu podjęta została wszędzie w wielkich miastach, które odczuwają coraz większe trudności i kłopoty z powodu wzmagającego się codziennie ruchu ulicznego. Walka ta prowadzona wszelkimi legalnymi środkami — poczyną dawać już rezultaty. W Paryżu usunięcie tramwajów ze śródmieścia w zasadzie jest już zdecydowanym i zniknięcie tego archaicznego dziś środka przewozowego z ulic Paryża i wielu stolic jest kwestią bardzo niedługiego czasu. W innych wielkich miastach dawno już zrozumiano szkodliwość tramwajów — i jeśli ich jeszcze nie usunieto, to w każdym razie nie dawano już od szeregu lat pozwoleń na budowę nowych linii w śródmieściu.

Zdecydowaną walkę z tramwajami w śródmieściu Warszawy i kilku innych miast Polski — przede wszystkim Krakowa — wypowiada dziś „Auto”, a nie wątpi ono, iż w szeregach walczących przeciw temu prawdziwemu potworowi ulicznemu staną wszyscy automobiliści polscy. Walkę tę wypowiadamy w imię prawa wszystkich do swobodnego poruszania się po ulicach naszych miast. Argumenty, którymi walczyć będziemy są następujące:

Tramwaje, jako zbiorowy środek lokomocji, miały raczej w czasach, gdy nieznanym innym wozom motorowych. Z chwilą rozpowszechnienia się jednak omnibusów samochodowych — wszystkie wady i niedogodności tramwajów stały się w porównaniu z tamtymi tak jaskrawymi, iż tylko bierność lub ignorancja powołanych władz miejskich mogła pozwolić na ich utrzymanie, a nawet, o ironjo, na ich dalsze rozszerzanie się. Ruch uliczny w miastach naszych wzmagą się z dnia na dzień do olbrzymią szybkością. Tempo życia, a wraz z niem i tempo ruchu ulicznego potęguje się do zawrotnej szybkości — a tymczasem ramy — łożyska, którymi toczą się potoki uliczne, pozostają wąskie i nieregularne i nie mogą być w krótkim czasie lub wogóle nigdy (jak np. w Krakowie), rozszerzonymi. Ulice naszych miast architektonicznie nie przystosowane do nowoczesnego, wzmożonego ruchu, zostały zawałone jeszcze szynami tramwajowymi. A po szynach tych krąży z dnia na dzień coraz więcej potwornych i coraz większych wagonów. Dochodzi do tego, jak naprzykład na ulicy Marszałkowskiej w Warszawie, że tramwaje w pewnych godzinach tworzą nieprzerwaną, żółtym krokiem posuwającą się, ścianę. A oto jakie z tego wypływają niedogodności:

1) Tramwaje tamują kompletnie ruch uliczny. Na wielu ulicach inne pojazdy nie mieszczą się między szynami tramwajowymi a trotuarem i wyminąć nigdy z tego powodu nie mogą (oczywiście w sposób legalny i prawidłowy) stojącego lub wolno idącego tramwaju. Na zakrętach pociągi (zespoły) tramwajowe zatrzymują zbyt długo cały ruch, gdyż potrzeba około jednej minuty na wzięcie zakrętu dwóch krzyżujących się ulic przez zespół dwuwagonowy. Wskutek konieczności przepuszczenia publiczności do wagonów, a niemożności podjeżdżania tramwajów do chodników — całe szeregi pojazdów muszą się zatrzymać i oczekiwać nieraz po kilka minut, aż publiczność wsiądzie i wysiądzie z tramwajów.

2) Szyny tramwajowe przedstawiają wielkie niebezpieczeństwo dla pojazdów szybkich. W ślizgawicę lub w wilgotną pogodę szyny są wprost straszną pułapką dla kół samochodów. Wyliczyć można tysiące wypadków samochodowych, których powodem

było zarzucenie lub skarambolowanie na mokrych szynach tramwajowych.

Niebezpieczeństwo powiększa jeszcze złe utrzymanie toru tramwajowego — sterczenie szyn ponad nawierzchnię ulicy, lub co gorsza jeszcze zapadnięcie się ich poniżej nawierzchni. Ostrzeżenie lub zakazy jeżdżenia po szynach nie pomagają, gdyż nie ma możliwości poruszania się po ulicy bez konieczności wymijania innych pojazdów, co zmusza do wjeżdżania na tor tramwajowy.

3) Tramwaje same przez się przedstawiają niebezpieczeństwo dla ruchu ulicznego, gdyż wielkim swym pudłem zasłaniają dla posuwających się za nimi pojazdów większą część ulicy, ewentualne przeszkody, a zwłaszcza sygnały policjantów. Zresztą bliskość siebie dwóch torów, przedstawia groźne niebezpieczeństwo. Wieleż to razy już inne pojazdy dostały się między dwa mijające się wagony tramwajowe.

4) Tramwaje są wielkimi niszczycielami bruków ulicznych. Nic w tym stopniu nie rujnuje bruków, co tramwaje. Bruki wzdłuż szyn tramwajowych zawsze pełne są dziur, garbów i wybojów. Niema tak solidnego bruku, któryby był w stanie wytrzymać w dobrym stanie dłużej niż pół roku gęstego ruchu tramwajowego. Przykładem tego może być specjalnie starannie wykonany bruk mozaikowy, między torem na ulicy Marszałkowskiej po pół roku już zniszczony.

5) Tramwaje wywołują konieczność bardzo częstych robót ulicznych; zmiany szyn — rozjazdów — styków, poprawy bruków i t. d. Materiały używane do tych robót oraz przyrządy zajmują dużo miejsca — podczas robót zawałają ulicę nieraz na całej szerokości, powodując trudności i przerwy w ruchu ulicznym.

6) Tramwaje wyjątkowo szpecą miasto. Nie tylko wielkie jaskrawe wagony, niby małe domy, wywołują dysonans na tle pięknej architektury wielu ulic naszych miast — ale i odrutowanie przewodników w straszny sposób szpeci wygląd wielu arterji. Jak okropnie np. wyglądają zdjęcia Rynku w Krakowie a zwłaszcza kościół Panny Marii, gdy nie sposób uniknąć na fotografii, a więc również i przy patrzeniu w naturze ohydnej siatki drucianej na tle pięknych naszych zabytków historycznych.

7) Tramwaje są niemożliwie hałaśliwe. Wstrętny nie do uniknięcia pisk na zakrętach, może do szaleństwa doprowadzić mieszkańców danej ulicy.

8) Tramwaje wskutek swej wielkości i znacznego ciężaru, wywołują silne wstrząśnienia przyległych budynków. Prawda, że podobne wstrząśnienia wywołują i duże wozy ciężarowe, zwłaszcza samochody na obręczach pełnych. Ale te ostatnie wychodzą już dziś przeważnie z użycia i są zastąpione przez obręcze pneumatyczne, które pochłaniają wszelkie wstrząśnienia. Zresztą ruch samochodów ciężarowych nigdy i nigdzie nie był jeszcze tak gęstym, co ruch tramwajów. Samochody jeżdżą swobodnie po całej szerokości ulicy i dzięki temu ewentualne wstrząśnienia nie są zawsze jednakowe, amplituda ich bywa różna — działanie ich nie jest zawsze identycznym i wskutek tego nie sumuje się tak jak działanie zawsze jednakowych wstrząśnień wywołanych przez tramwaje. Tramwaje przeto na wąskich ulicach wywołują szkodliwe dla okalających ulicę, domów wstrząśnienia.



9) Tramwaje w razie uszkodzenia jednego wagonu lub też w razie zająścia, wykolejenia lub t. p. tworzą na torze przeszkodę niemożliwą do szybkiego usunięcia i są powodem zatrzymania ruchu na całej linii nagromadzenia się wagonów jeden za drugim i de zorganizacji ruchu na całej ulicy, nie mówiąc o tem, że zatrzymanie jednego wagonu powoduje niezdolność przewożową całego szeregu wagonów. Cóż dopiero mówić o tak częstem uszkodzeniu sieci lub maszyn w elektrowni centralnej!

10) Tramwaje z racji przywiązania do jednego szlaku wyznaczonego torem — nie mogą podlegać ogólnym prawidłom ruchu kołowego. Razi to zwłaszcza na zakrętach, gdzie dla uzyskania odpowiedniego łuku, tor tramwajowy ścina ulicę z prawej strony na lewą lub naodwrot i wagony w ten sposób przyjmują bieg sprzeczny z elementarnem prawidłem bezpieczeństwa ruchu ulicznego. To samo tyczy się postojów, niezdolności wymijania oraz wielu innych wypadków normalnego ruchu ulicznego.

Oto więc dziesięć grzechów głównych tramwajów miejskich. Mają one na sumieniu więcej grzechów i więcej zbrodni niż najgorszy zbrodniarz ludzki, ale tolerować je można było wtedy, gdy były one niezastąpionymi. Obecnie jednak istnieje kilka zbiorowych środków lokomocji, nieposiadających

wszystkich wyżej wymienionych wad — koleje podziemne i autobusy. Wprowadzenie pierwszych jest oczywiście bardzo kosztownem; omnibusy jednakże są dostępne — prawdopodobnie bardziej dostępne niż tramwaje, nie posiadają one żadnych z powyżej wymienionych wad i niedogodności i dlatego zwalczać dziś możemy tramwaje wszystkimi siłami, gdyż można je bez szkody dla ubogiej ludności skasować w śródmieściach naszych miast. Na peryferjach i jako linie łączące miejscowości podmiejskie z miastem, zwłaszcza przeprowadzone na własnych torach, niezależnych od dróg kołowych, tramwaje pozostaną jeszcze niezastąpione. W śródmieściu jednak wobec nowych warunków ruchu ulicznego rola ich zupełnie się skończyła i dziś są one tylko niebezpiecznymi i szkodliwymi zawałidrogami. Żadne względy, żadne powoływanie się na brak funduszy wtedy gdy powiększa się kilkakrotnie tabor tramwajowy, gdy rozszerza się linie i moc stacji centralnej — żadne tłumaczenie o złym stanie bruków, podczas gdy krocie się wydaje na ciągłe reperacje zniszczonych przez tramwaje nawierzchni ulicznych — nie usprawiedliwiają dalszego utrzymania tramwajów w śródmieściu, a zwłaszcza przeprowadzenia tam nowych linii. Dlatego wszyscy głośno wołać powinniśmy „precz już z tramwajami ze śródmieścia“.

INŻ. ADAM GLÜCK

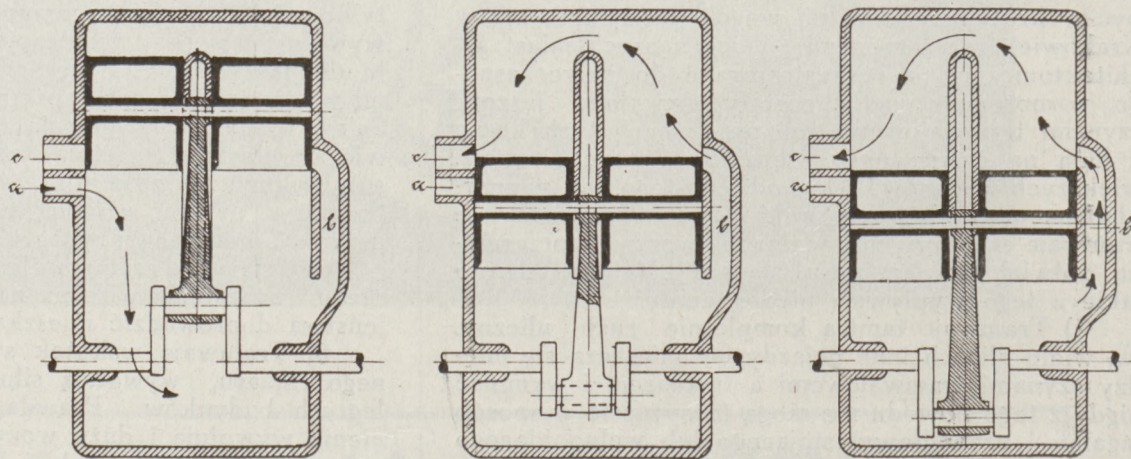
## Kilka nowych pomysłów do udoskonalenia szybkoobrotowych silników spalinowych

**J**AKKOLWIEK współczesny szybkoobrotowy silnik spalinowy osiągnął wysoki stopień doskonałości, daleki jest on jeszcze od ideału maszyny popędowej dla mechanicznych pojazdów. Główne wady silnika spalinowego polegają na niedostatecznej jego wydajności w stosunku do termicznej wartości paliwa, nieujednostajnionym biegu, dającym się usunąć tylko drogimi, skomplikowanymi środkami, skomplikowanej budowie i t. d. Niewątpliwie najidealniejszym silnikiem samochodowym byłaby zasadniczo turbina spalinowa, nad której skonstruowaniem od szeregu lat wytyżają się konstruktorzy całego świata, dotąd jednak bez większych praktycznych rezultatów.

Inna grupa konstruktorów pogodziła się z koniecznością stosowania mas, posuwających się tam i z powrotem w kierunku liniowym z przeistoczeniem tego ruchu na obrotowy przy pomocy korby i buduje silniki tłokowe, starając się w nich — przez odpowiednie wyzyskanie anergii eksplozji, — zwiększyć wydajność i osiągnąć bardziej zrównoważony bieg. W ostatnich czasach skonstruowano wiele ciekawych silników i z niektórymi pomysłami pragnę zapoznać Sz. Czytelników.

Problem dwutaktowców, jako mniej udoskonalony daje konstruktorom szerokie pole do popisów; pozornie prosty i zachęcający, jest on z powodu wrażliwości na drobne szczegóły konstrukcyjne bar-

dzo zdradliwy. Silnik dwutaktowy był w ostatnich latach przedmiotem wielu eksperymentów, przyczem rozmaici konstruktorzy różnorodnie przeistaczali go, niekiedy komplikując bardzo jego budowę. Także system Diesla, lub podobny, znalazł swoich propagatorów, A teraz przypatrzmy się jakimi drogami idą współcześni konstruktorzy



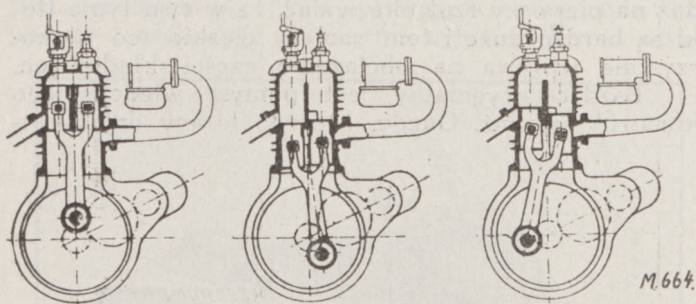
Rys. 60. Silnik systemu Garelli.

Wiele sukcesów zdobył ostatnimi czasy silnik dwutaktowy Garellego i znalazł naśladowców, którzy starają się udoskonalić go. Z schematycznych rysunków poznamy zasady konstrukcji Garellego.

Chociaż pozornie jednak wygląda silnik ten jakoby miał budowę dwucylindrową, pracuje on jednak, jako jednocylindrowka typu trzykanałowego. Mieszanka dostaje się do wnętrza kanałem *a*, do przelotu służy kanał *b*, zaś do wylotu kanał *c*. Na rysunku 60-a wchodzi mieszanka przez *a* do karteru, w dalszym ciągu ruchu na rys. 60-b zostaje otwarty ka-



nał **c**, przyczem wydyszany wylatują. Na rys. 60-c są kanały **c** i **b** otwarte i mieszanka z karteru przelatuje do cylindra, wypychając kanałem **c** resztki wydyszyn. Idąc w górę, tłok zamyka kanały, komprimuje



Rys. 61. Silnik Puch.

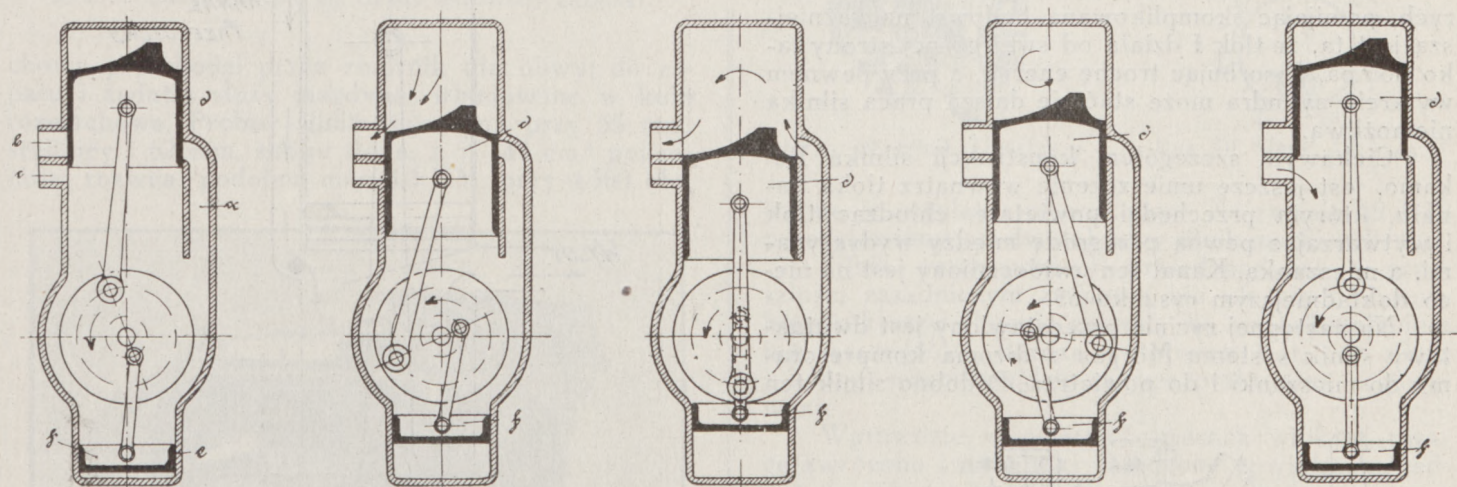
gaz, który we właściwym momencie zostaje zapalony i daje impuls pracy, poczem proces powtarza się.

Gdyby nie jeden charakterystyczny szczegół tej konstrukcji, byłby silnik Garellego normalnym trzykanałowym dwutaktowcem. Tym szczegółem jest

prawej stronie znajduje się kanał wpustowy, po lewej — wydechowy. Silnik jest w ten sposób wbudowany do ramy, że kanał wydechowy zwrócony jest w kierunku jazdy, przez co dobrze chłodzi się. Rozwidlenie korbowodu ma następującą zaletę: gdy po eksplozji korbowód zbliża się do dolnego punktu martwego, lewy tłok bardziej opuszcza się niż prawy i takim sposobem gazy spalinowe wylatują zanim zostanie otworzony kanał wpustowy. Przez szybki wylot spalin, powstaje w cylindrze pewna niedopreżność, bardzo korzystnie wpływająca na następne załadowanie cylindra świeżą mieszanką.

Oryginalną budowę ma silnik marki Bekamo, który znalazł szerokie zastosowanie w niemieckich motocyklach.

Konstrukcja Bekamo, stanowi pośredni typ między normalnym dwutaktowcem trzykanałowym, a silnikiem z kompresorem. Z schematycznego rysunku 62 i 63 widać, że cylinder posiada trzy kanały: **a** kanał przelotowy, **b** — wylotowy i **c** wpustowy, których ujścia sterowane są tłokiem. Na tym szpicu tłok silnika Bekamo niczem nie różni się od normalnych tłoków. Karter tego silnika posiada na dole cylinder

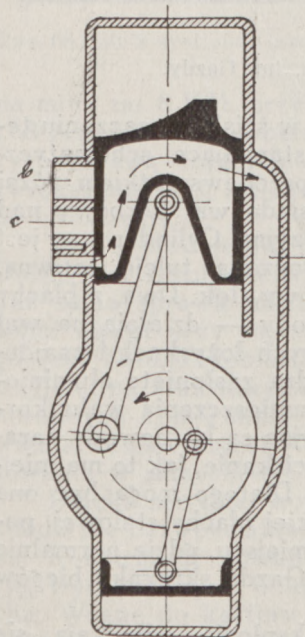


Rys. 62. Silnik Bekamo.

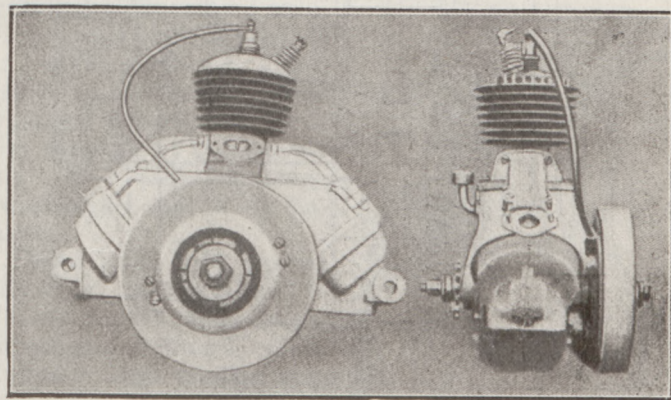
ściana, przedzielająca cylinder, która zastępuje zwykłe na wieku tłoka umocowaną płytkę do odchyłania biegu gazów. Przegroda ta korzystnie wpływa na wydajność silnika, gdyż ładowanie cylindra odbywa się w korzystniejszych warunkach, jakkolwiek stosunek przedkompresji do kompresji w cylindrze jest ten sam, co w zwykłych dwutaktowcach. Także odpowiednie dymensjonowanie kanałów wywiera bardzo dodatni wpływ.

Z konstrukcyjnym rozwiązaniem powyższego pomysłu, możemy się zapoznać na motocyklowym silniku Pucha, który bardzo niewiele różni się od idei Garellego. Na rysunku 61 przedstawiony jest przekrój silnika Pucha w trzech położeniach korbowodu. Obie części cylindra mają wspólną komorę kompresyjną, zaś korbowód jest na górze rozwidlony; po

**e** dla pompy, w którym pracuje tłok **f**. Wodzące sworznie obydwu korbowodów (od tłoka pracującego i do pompy) są względem siebie przesunięte o 180°. Poszczególne fazy ruchu są przedstawione na szkicach.



Rys. 63. Silnik Bekamo.



Rys. 64. Silnik Morgan.

Po skompresowaniu mieszanki szkic 1) następuje eksplozja i obydwa tłoki posuwają się w kierunku ku wałowi korbowemu. Na II szkicu zaczyna tłok otwierać kanał wylotowy i wydyszyny uchodzą, zaś jednocześnie tłok **d** z tłokiem **f** komprimują mieszankę, znajdującą się w karterze. Na szkicu III jest ka-



nał wylotowy i przelotowy zupełnie otwarty, a mieszanka dostaje się do cylindra. Na następnym szkicu IV tłok d komprymuje, zaś w karterze wytwarza się niedopreżność. W chwili, gdy ma nastąpić zmiana kierunku ruchu tłoków, jest kanał wpustowy zupełnie otwarty i mieszanka zostaje gwałtownie wsana do karteru. Tłoki znów zaczynają posuwać się w kierunku ku sobie i określony perjod powtarza się.

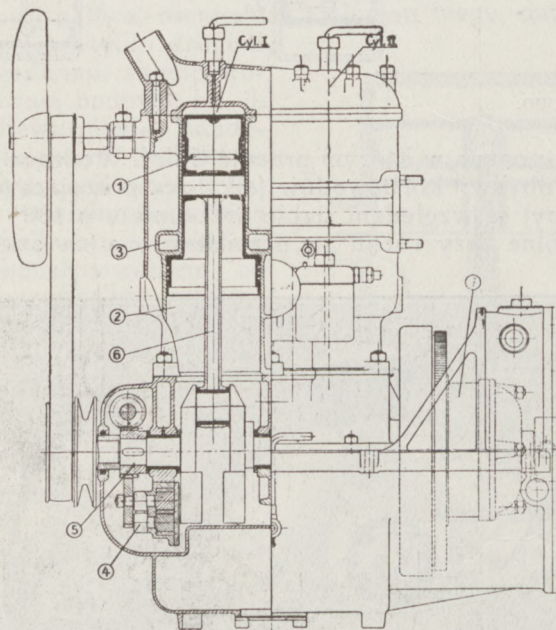
Istotną zaletą silnika Bekamo, jest zdolność silniejszego wciągania mieszanki do karteru, niż to ma miejsce w normalnych trzykanałowych dwutaktowcach. Tem samym procentowo zwiększa się stosunek ładowania cylindra mieszanką, która doznaje silniejszej kompresji i nawet podczas przelotu znajduje się prawie pod jednostajnym ciśnieniem, wskutek jednoczesnego ruchu obydwu tłoków.

W normalnym dwutaktowcu jednotłokowym niepodobna osiągnąć tych zalet. Gdyby naprzykład zwiększyć ciśnienie w karterze, co dałoby się najprościej uzyskać przez zmniejszenie jego pojemności, to napotykałby tłok na zbyt wielki opór, co oczywiście niekorzystnie odbiłoby się na wydajności silnika. Także wlot mieszanki nie byłby z tego powodu intensywniejszym.

System Bekamo ma jednak i swoje wady, z których, pomijając skomplikowaną budowę, najważniejszą jest ta, że tłok f działa od swej górnej strony jako pompa, absorbując trochę energii, a przy pewnym wytarciu cylindra może stać się dalsza praca silnika niemożliwą.

Ciekawym szczegółem konstrukcji silnika Bekamo, jest jeszcze umieszczenie wewnątrz tłoka kanału, którym przechodzi powietrze, chłodząc tłok i wytwarzając pewną przegrodę między wydyszynami, a mieszanką. Kanał ten uwidocznił się na nieco dokładniejszym rysunku 63.

Na następnej rycinie przedstawiony jest dwutaktowy silnik systemu Morgan z dwoma kompresorami; do mieszanki i do powietrza. Podobno silnik ten



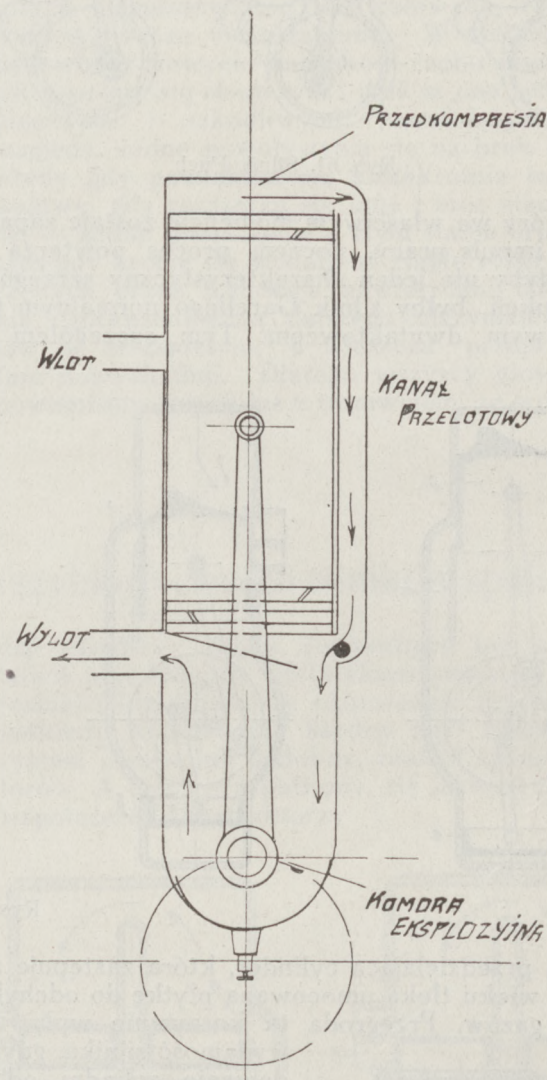
Rys. 65. Silnik Baer.

rozwicka przy stosunkowo małych rozmiarach dużą moc, jednak budowa jego jest zbyt skomplikowana.

Specjalną klasę dwutaktowców tworzą silniki zaopatrzone w tłoki kształtu schodkowego, które swą górną częścią spełniają rolę tłoka roboczego, zaś dolną — pompy ładowniczej. Jako przykład przedstawiam na rycinie 65 silnik systemu Baer dwucylin-

drowy. W silniku tym wsanie mieszanki i przedkompresja dla tylnego cylindra roboczego odbywa się w przednim cylindrze pompowym i odwrotnie. Cylinder pompy komunikuje się kanałem z sąsiednim cylindrem roboczym i tą drogą przechodzi mieszanka. Już na pierwszy rzut oka widać, że w tym typie tłoki są bardzo duże i tem samem ciężkie, co niekorzystnie wpływa na obciążenie części składowych.

Bardzo oryginalny jest pomysł wiedeńskiego konstruktora inż. Gazdy, którego leżący dwutakto-



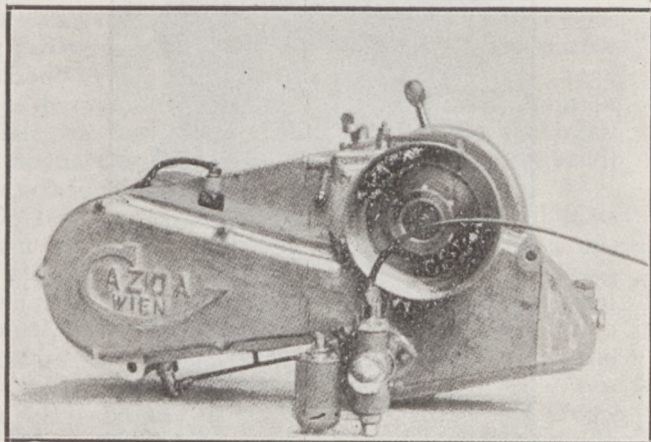
Rys. 66. Silnik syst. im. Gazdy.

wy silnik nie posiada karteru w ścisłym znaczeniu tego słowa. Z ryciny 66, przedstawiającej schematycznie ten silnik, widzimy, że przedewszystkiem różni się on tem od innych, iż posiada wał korbowy nad względnie pod komorą eksplozyjną. Cylinder lany jest z aluminium i posiada wtłoczoną tuleję żeliwną, w której pracuje lekkometalowy tłok. Dwa, z blachy stalowej prasowane, korbowody — działają na wał korbowy, osadzone w rolkowych łożyskach i znajdują się po obu stronach cylindra zasłonięte aluminiowymi pokrywami. Wskutek umieszczenia wału korbowego nad komorą eksplozyjną są korbowody narażone na ciągnięcie, a nie na ściskanie, jak to ma miejsce w normalnych silnikach. Dlatego mogą być one zrobione ze stosunkowo cienkiej blachy stalowej, posiadając niewielką wagę. W miejscu, gdzie normalnie znajduje się karter, umieścił Gazda skrzynkę biegów i zbiornik na oliwę.

Śsanie, kompresja i eksplozja odbywają się w szczelnym cylindrze, przez co często spotykane

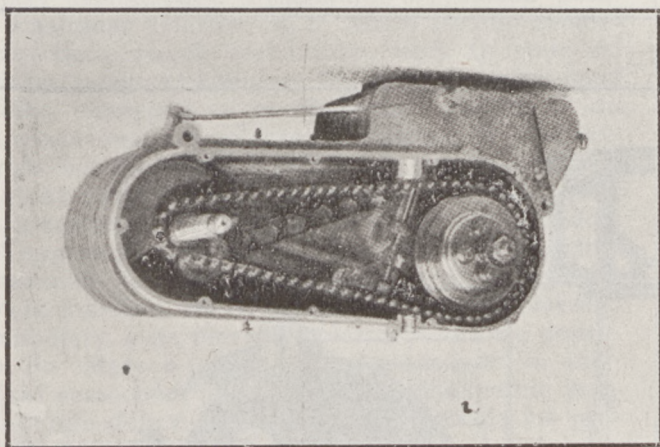


wady dwutaktowców, jak np. utrata mieszanki wskutek nieszczelności łożysk wału korbowego, słaba przedkompresja i t. d. odpadają. Wszystkie ruchome części składowe silnika są dostatecznie smarowane pod ciśnieniem pompy, a spływająca oliwa użyta też jest do częściowego chłodzenia cylindra. Kanał wde-



Rys. 67. Silnik systemu im. Gazdy (od strony gaźnika).

chowy przechodzi przez zbiornik dla oliwy; do zapala i światła służy magneto, wbudowane w koło rozmachowe. Próbnny silnik tego typu przy 55 mm. średnicy i 62 mm. skoku tłoka, t. j. 147 cm.<sup>3</sup> pojemności rozwijał podobno moc 5,3 KM. przy 4.500 obr.



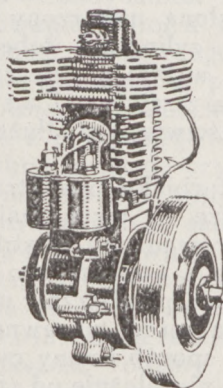
Rys. 68. Silnik syst. im. Gazdy (od strony sprzęgła — otwarty).

na min., zaś 8 KM. przy 7.000 obr. na min. Rycina 67 i 68 przedstawia zewnętrzny wygląd tego silnika, który poza swą oryginalnością posiada też wady, jak zwiększenie mas, zmieniających wciąż kierunek i słabe chłodzenie.

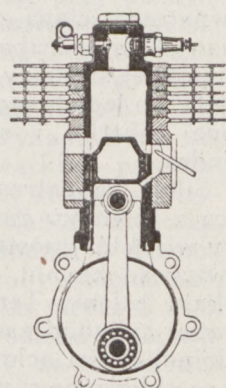
Wiele pracuje się nad przeszczepieniem zasady Diesla do szybkobieżnych silników wehikułowych. Już sama sprawa możliwości popędu ciężkimi paliwami nawet przy zastosowaniu zapala elektrycznego jest bardzo doniosłą. Nie mogę naturalnie, ze względu na brak miejsca, pozwolić sobie na opis różnorodnych konstrukcji, a ograniczę się do przedstawienia silnika marki Albertus, który znalazł zastosowanie w samochodach i motocyklach.

Dzięki zmyślnej konstrukcji silnik Albertus obchodzi się bez specjalnej pompy lub schodkowego tłoka. Konstruktor potrafił należycie wyzyskać sytuację, wytwarzaną w dolnej części silnika podczas ruchu. Wsane do karteru i następnie skompresowane w nim powietrze dostaje się przez otwory w ścianie tłoka i kanały przetokowe cylindra do komory eksplozyjnej, wytwarzając silny wir. W obrębie tego wi-

ru znajdują się ujścia dwóch dysz: dla lekkiego i ciężkiego paliwa. Przekrój tych dysz daje się zwiększać lub zmniejszać. Wysoka temperatura wydyszyn zostaje użyta do ułatwienia parowania paliwa. Dysza dla lekkiego paliwa pracuje krótko tylko podczas uruchamiania silnika, poczem jej rolę obejmuje druga dysza, dostarczając ciężkiego paliwa. Gdy silnik jest gorący można nawet pracę rozpocząć od razu ciężkim paliwem. Przy parowaniu, wzgl. gazowaniu paliwa, zostaje absorbowana pewna ilość ciepła, przyczyniając się do zwiększenia efektu chłodzenia. Zapal skuteczną się iskrą elektryczną; właściwego gaźnika silnik ten nie posiada, a paliwo przed dojściem do dyszy przechodzi przez naczynie, zaopa-



Rys. 69. Silnik Albertus.



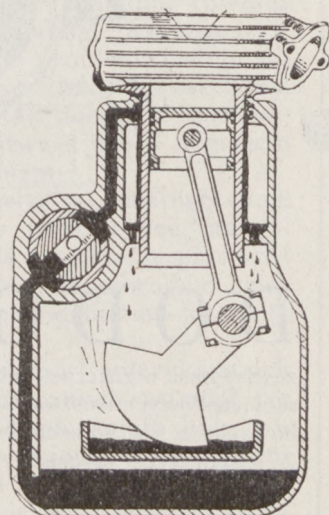
Rys. 70. Silnik Albertus.

trzone w regulator pływakowy. Na rycinie 69 i 70 przedstawiony jest dwutaktowy silnik marki Albertus.

Silnik czterosuwowy prawdopodobnie w przyszłości zasadniczym zmianom nie ulegnie i obecnie konstruktorzy głównie zajmują się wydoskonaleniem jego szczegółów. Bardzo wątpliwym jest, czy silnik z kompresorem znajdzie szersze praktyczne zastosowanie.

Wprawdzie w ostatnich czasach większą uwagę zwrócono i na silniki chłodzone powietrzem, jednak dotychczas mało jeszcze stosowana są one w samochodach. Jakkolwiek sam problem powietrznego chłodzenia jest prosty, jego praktyczne wykonanie przedstawia pewne trudności. Pęd powietrza, wytwarzany podczas szybkiej jazdy, jest w silnikach wielocylindrowych o jednorzędowej budowie niewystarczającym do chłodzenia. Nawet w motocyklowych silnikach pęd powietrza wywołuje niejednostajne chłodzenie, zle odbijające się na wytrzymałości cylindrów. Chłodzenie wodą wymaga stosowania drogiej chłodnicy i przyczynia się do niepotrzebnego zwiększenia martwego balastu.

Przed kilku laty, po raz pierwszy zastosowano w silniku marki Brandshaw chłodzenie cylindra oliwą. Cylinder tego silnika prawie całkowicie w puszczo-ny jest w wydłużony karter, na którego dnie znajduje się zbiornik oliwy. Pompa mimośrodowa tłoczy oliwę do kanału, otaczającego cylinder obok głowicy, skąd małymi otworami przedostaje się do zewnętrznych ścian cylindra i sączy się po nich, aby następnie spłynąć znów do zbiornika. Zdejmowana gło-



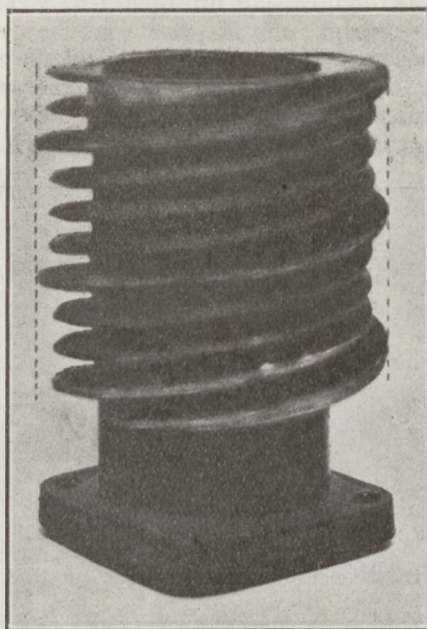
Rys. 71. Silnik Brandshaw.



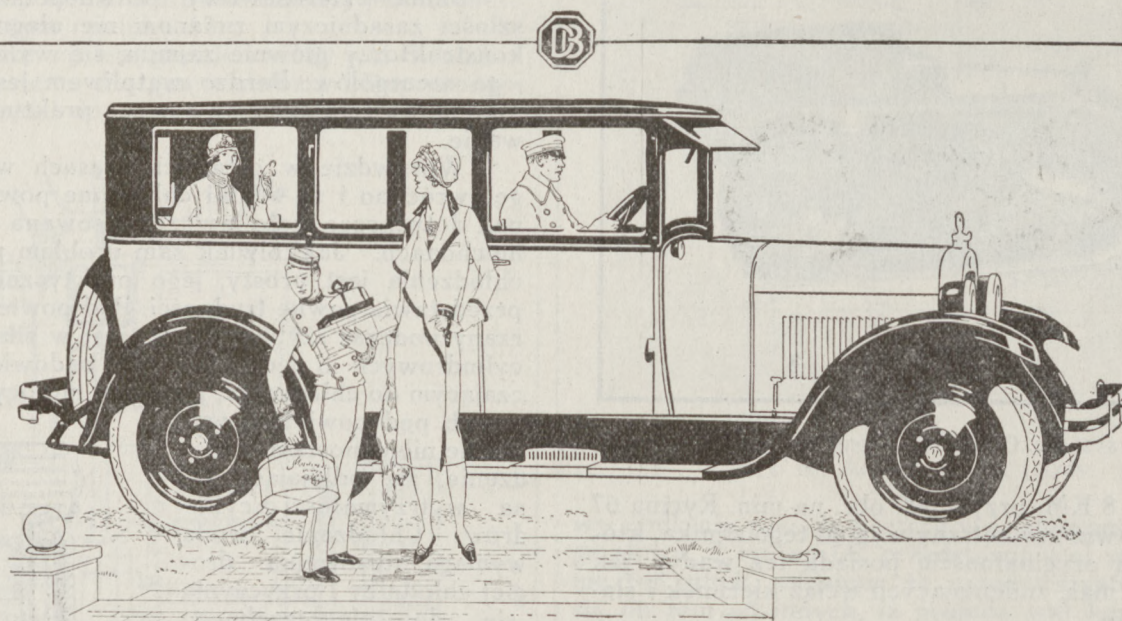
wica chłodzona jest powietrzem. Tego rodzaju chłodzeniem osiągnięto dobre rezultaty i konstrukcja ta jest stosowaną szczególnie przez wiele fabryk motocykli. Na rysunku 71, przedstawiony jest silnik Brandshaw.

Podpisany obmyślił nowy i skuteczny sposób chłodzenia silników spalinowych powietrzem. Rycina 72 przedstawia cylinder (silnika typu flat-twin z dwoma leżącymi cylindrami) konstrukcji podpisanego. Żeberka otaczają płaszczyznami śrubowymi zewnętrzne ściany cylindra, przyczem jedna płaszczyzna śrubowa ma większą średnicę od wszystkich innych. Do tej ostatniej dostosowana jest zewnętrzna aluminiowa osłona cylindra, otaczająca szczelnie cylinder od zewnętrznej strony. W ten sposób między wewnętrzną ścianą cylindra, a osłoną, utworzony jest kanał, który śrubowo otacza cylinder. Żeberka o mniejszej średnicy przechodzą w tym kanale równolegle do jego brzegów. Głowica z zaworami ma podobne żeberka i stanowi właściwie przedłużenie cylindra.

Silnik zaopatrzony jest w turbinę powietrzną, ssącą z zewnątrz zimne powietrze i wytwarzającą silny wir, który zostaje rurą doprowadzony od strony głowicy do kanału, utworzonego z najszerszego żeberka i osłony. Ten chłodny wir powietrzny musi okrążyć cylinder zanim znajdzie ujście na zewnątrz w dolnej części ochrony. W ten sposób ściany cylindra są chłodzone równomiernie i niezależnie od szybkości jazdy, a zewnętrzny jego wygląd jest korzystnie zmieniony.



Rys. 72. Cylinder (z usuniętą głowicą) systemu im. Glücka (kreskowana linja oznacza brzeg osłony cylindrowej i wyraźnie uwidacznia śrubowe kanały, otaczające cylinder).



## FABRYKA SAMOCHODÓW DODGE — BROTHERS INC.

zawiadamia o znacznej niższej cenie na swe samochody i komunikuje, że wobec zakończenia rozbudowy swych zakładów samochodowych kosztem olbrzymiego nakładu w wysokości 10.000.000 dol. będzie w możności sprostać wielkiemu zapotrzebowaniu na swe samochody, których budowa zawsze słynęła z wyjątkowej jakości, a obecnie stanęła na najwyższym poziomie. Z osiągniętych oszczędności w kosztach produkcji w pełni korzystać będą nabywcy w formie znacznej niższej ceny.

JENERALNE PRZEDSTAWICIELSTWO NA POLSKĘ:

„VARSOVIE-AUTOMOBILE“, Sp. Akc.

W WARSZAWIE

UL. KOPERNIKA 4/6

TEL.: 237-22, 236-64.





## Samochodzik amerykańskiego pochodzenia

**I**LEKROĆ wróci z wycieczki do Europy, któryś z leaderów amerykańskiego przemysłu samochodowego — kwestja budowy samochodzików staje się zawsze aktualną. Dzieje się to tak od pewnego już czasu, a ponieważ ostatnio wytwórnia silników samochodowych „Continental”, — największe tego rodzaju przedsiębiorstwo w Ameryce — oznajmiła oficjalnie, iż pracuje nad silnikiem do samochodzików, można uważać, iż problem budowy ich, wszedł już na właściwe tory.

Do tej pory Ameryka prawdziwego samochodziku nie miała, a niefortunne próby z cyklecar'em skończyły się prędzej niż w Europie — i zupełnie. Samochodem amerykańskim o najmniejszym silniku, jest obecnie 6-cylindr. Essex, o litrażu 2,37. Zajął on to miejsce po 4-cylindr. samochodzie Star, który niedawno zwiększył pojemność z 2 $\frac{1}{8}$  na 2 $\frac{1}{2}$  litra. Z popularnych 4-cylindr. wozów, tyleż prawie ma Overland, 2,8 — Chevrolet, 2,9 — Ford, 3 — Hupmobile i Chrysler — konkurent Dodge'a (3,48). Samochody 6-cylindr. w cenie do 1.200 dolarów, czyli konkurujące z trzema ostatnimi 4-cylindrowkami: Oldsmobile—2,77, i Oakland i Overland—3,03, Buick i Nachs (mniejsze) — 3,37, mały Studebaker — 3,96 i Hudson — 4,73 litra.

Jak wynika z powyższego, amerykańskie samochody nie grzeszą małym litrażem, chociaż nabywców tej klasy samochodów bynajmniej nie można posądzać o nadmiar dolarów. Są to ludzie średnio zamożni, używający swych wehikułów, bądź to stale do spełniania swego zawodu czy też jazdy do zajęć, bądź też tylko okazjnie — w niedziele i święta — do jazdy spacerowej i wycieczek z rodziną. W obu wypadkach, uwzględniając właśnie ich stan majątkowy, należałoby przypuszczać, iż kwestja możliwie taniej jazdy, a zatem małych wydatków na materiały pędne, gumy, naprawy, podatek i t. d. — nie jest tu obojętna. I w zasadzie tak jest; wspomniane jednak wydatki stanowią mniejszą część rozchodów amerykańskiego automobilisty, a na pierwszy plan wysuwa się deprecjacja. Po czterech latach od wyjścia z fabryki, amerykański samochód, jakkolwiek niejednokrotnie jeszcze zupełnie dobry, praktycznie nie posiada już prawie żadnej wartości targowej.

Cóż więc z tego, że samochodzik będzie zużywać mniej materiałów pędnych i płacić nieco mniejszy podatek, kiedy każdy dzień posiadania go będzie tak samo szybko zmniejszać jego wartość, co przy samochodach normalnych, a nie da on więcej wygody, co te ostatnie; wygody za którą Amerykanin chętnie płaci i przeważnie przepłaca.

Tu na pierwszy plan wysuwa się wielkość silnika. Jak widać z wyszczególnionych poprzednio litrażów, najbardziej popularnych marek, posiadają one silniki bardzo duże, — znacznie większe, aniżeli tej samej wagi samochody europejskie. Powód jest prosty; umożliwienie jazdy na bezpośrednim załączeniu we wszelkich warunkach terenowych, a nawet ruszanie niem z miejsca. Ostatnie dziwnie może brzmi, ale wypadki takie są na porządku dziennym na ulicach wielkich miast. Zato z reguły już Amerykanin — a zwłaszcza Amerykanka — ruszają nie inaczej, jak drugim biegiem (przyczem pamiętajmy, że amerykańskie samochody mają wogóle tylko trzy biegi). Jest to wynik specyficznych warunków amerykańskich, gdzie zawodowych szoferów na prywatnych samochodach osobowych jest pewnie nie więcej niż szoferów w Polsce, a 17 milionów automobilistów i automobilistek

nie otrzymało żadnych fachowych informacji, co do prowadzenia i oszczędzania swych maszyn; szkół jazdy w Ameryce niema, a podręcznik fabryczny nie zalicza się do lektury ciekawej. Z drugiej strony, nie można powiedzieć żeby prowadzenie samochodu w Ameryce było takie łatwe. Drogi są wprawdzie znakomite i mają przewyższone krzywizny, jednakże w miastach ruch jest tak wielki, iż prowadzenie wymaga zwiększonej uwagi, zimnej krwi i wprawy. Zanim przeciętny nowonabywca przyswoi sobie te właściwości — silny motor ratuje sytuację przy każdym skrzyżowaniu ulic, a wogóle umożliwia znaczną oszczędność czasu, reagując szybko na dodatek gazu. (Ostatnie jest również powodem tak wielkiego wzięcia w Ameryce samochodów 6-cylindrowych).

Jak z powyższego wynika, Amerykanin stara się mieć jaknajmniej do czynienia z lewakiem przekładniowym i dla tego wątpliwe jest czy zechce się trudzić prowadzeniem samochodu o słabym motorze. Wątpliwe jest również czy samochodzik wytrzyma na dłuższą metę amerykańskie sposoby eksploatacji, gdzie na dwuosobowy samochód siada nieraz 5 osób a na 5 - osobowym zabiera się cała rodzina właściciela, większość rodziny sąsiada, psy na błotnikach a z tyłu dwukołowa przyczepka z inwentarzem martwym.

Dalej nie ulega wątpliwości, iż samochodzik na razie nie da się produkować tak tanio jak dotychczasowe najtańsze i najbardziej popularne wozy, od których nie może być droższym, gdyż cała impreza byłaby z góry skazana na fiasko.

„ Natomiast korzyści jakie czekają ewentualnych posiadaczy samochodzików w Ameryce, mają być następujące:

1. Przedewszystkiem więc taniość eksploatacji, która jednakże — jak opisałem rzeczywiście będzie bardzo problematyczna.

2. Wzrastający z roku na rok ścisk na gościńcach i ulicach, zmniejszyłby się przy krótszych i węższych pojazdach.

3. Koszt garażowania, który wzrasta proporcjonalnie ze wzrostem ilości samochodów — jest mniejszym przy samochodzikach.

4. Samochodzikiem łatwiej manewrować na przepełnionych ulicach; jako mniejszy zajmuje również mniej miejsca w postoiu, pozostawiając przytem szerszy pas dla ruchu; w ten sposób problem postoju samochodów w śródmieściu, byłby wielce uproszczony.

5. Drogi amerykańskie są tak dobre, iż stosowanie spólczynników bezpieczeństwa z przed dziesięciu laty jest poniekąd anachronizmem.

Takie więc są „za i przeciw” o możliwościach wprowadzenia samochodzików w Ameryce, naogół jednakże nie zanoszą na jakiś zasadniczy przewrót w tym kierunku. Natomiast głównym powodem zainteresowania się Ameryki samochodzikami — jest jego eksport.

Podczas wojny światowej eksport amerykańskich samochodów do krajów zagranicznych wzmógł się ogromnie. Jedyny rywal — Europa, zajęta była wówczas produkcją materiałów wojennych konkurencji więc prawie nie było i tani samochód amerykański brał w monopol całe kraje jeżeli nie części świata. Nawet kraje o wysoce rozwiniętym przemyśle samochodowym, jak Francja i Anglja, nie oparły się inwazji i bezpośrednio po wojnie importowały znaczną ilość samochodów z Ameryki. Niektóre firmy (Ford) zapewniły sobie stały zbyt swych produktów w kra-



jach zagranicznych, organizując tamże oddziały fabryczne, które składają samochody z części przysłanych z głównej fabryki w Ameryce. W ten sposób sporządzone samochody nie płacą cła wcale albo bardzo małe i mogą skutecznie konkurować z wyrobami krajowymi.

I na ogół Ameryka nie utraciła wyrobionych rynków, owszem eksport jej stale wzrastał, tak że w ostatnich dwóch latach wywieziono prawie 10% produkcji i są wszelkie dane, że liczba ta nie zmniejszy się w przyszłości.

Ale w tym względzie Ameryka nie cofa się tylko pozornie. W ciągu roku 1926 liczba samochodów w Stanach Zjednoczonych wzrosła o 15%, gdy tymczasem popularność samochodu w innych krajach zaczyna dopiero nabierać rozpędu. W Europie zwiększyła się w tym czasie liczba rejestracji o 25%, w Australji o 32 a w Afryce nawet o 35%. Wniosek: udział Stanów Zjednoczonych w pokryciu światowego zapotrzebowania na samochody — zmniejsza się.

Opierając się na tych cyfrach i szczegółowym zbadaniu rynków zagranicznych, amerykańskie ministerstwo handlu opowiedziało się w tej sprawie na łamach pism fachowych.

Za przyczynę złego uważa niedocenywanie potrzeb i gustu klienta zagranicznego. Te 10% nadmiaru produkcji, które się wywozi, praktycznie nie różni się w niczem od samochodów sprzedanych na miejscu, skonstruowanych dla — warunków amerykańskich i z uwzględnieniem upodobań amerykańskiej publiczności. Tymczasem w Europie 90% ogólnej ilości wyrabianych obecnie samochodów — to samochodziki, które w dodatku w 20% kupują właściciele większych samochodów, jako zwinny i tani w użyciu środek lokomocji w mieście. Amerykański 3-litrowy samochód, który kosztuje we Francji 10,000 franków

z powodu swego dużego litrażu płaci 41 dolarów podatku, gdy 2 razy droższy — samochodzik, płaci tylko 12 dolarów podatku rocznego. Cło, obliczane w wielu krajach od wagi i litrażu samochodu, stawia samochody amerykańskie w najbardziej upośledzonym położeniu. Jakkolwiek stosunki gospodarcze w Europie są nie nadzwyczajne, przemysł samochodowy Francji, Anglii i Włoch pracuje na pełnej parze i nie jest wykluczone, że ogólna produkcja samochodzików w tych krajach dojdzie kiedyś do 1000 sztuk dziennie. Tak wysoka produkcja obliczona jest w znacznej mierze na eksport i ponieważ wytwórnice te posiadają doskonale zorganizowaną sieć kupców zagranicznych — mogą się stać bezkonkurencyjne.

Podobną jest opinia eksporterów amerykańskich w krajach Zachodniej Europy, którzy niejednokrotnie zwracali na to uwagę interesowanych firm w Ameryce.

Zabiegi ich nie pozostały całkiem bez echa, próbowano już bowiem swojego czasu sprzedawać w Europie samochodziki amerykańskie — jednakże bez powodzenia. Przyczyną była niemożność dostosowania zakładu do taniej produkcji masowej i brak odpowiednio silnej sieci agentów zagranicznych.

Czy więc obecnie będą jakieś poważniejsze wysiłki w kierunku wprowadzenia samochodzika amerykańskiej marki — a może nawet marek — trudno przewidzieć. Fakt jest, że General Motors Corporation zamierzała niedawno kupić fabrykę Austin w Anglii, które to kupno z niewiadomych przyczyn nie doszło do skutku. Mimo to silnik 7-konnego Austin'a ma być podobno punktem wyjścia dla wytwórnicy Continental, która zapowiada, iż pierwsze amerykańskie samochodziki z jej silnikiem — pojawią się wkrótce po Nowym Roku.

Z. S.



244,5 km. na godzinę (152 mil ang.)

(kap. Matcolm Campbell w dn. 21 lipca 1925 roku  
w Pendine Sands na samochodzie Sunbeam)

osiągnięto na angielskich świecach

„LODGE“

REPREZENTACJA NA POLSKĘ

KARCZEWSKI i LESSER

WARSZAWA

Leszno 44

Tel. 165-87



Tel. 93-13

NAJTAŃSZE ŹRÓDŁO ZAKUPU PNEUMATYKÓW „DUNLOP“



## KRONIKA

**NIECO O PRAWIE JAZDY.** Polska należy do tej większości państw europejskich, w których do prowadzenia samochodu niezbędne jest prawo jazdy, przyczem kandydaci na kierowców poddawani są ścisłemu egzaminowi oraz badaniu lekarskiemu. Ale nie wszędzie przepisy są tak surowe. Naprzykład Belgja jest jedynym państwem w Europie, w którym nie istnieje prawo jazdy, i gdzie każdy może prowadzić samochód. W Anglii i w Holandji prawo jazdy jest wydawane bez egzaminu. Ale tylko w tych trzech państwach automobiliści są tak szczęśliwi. W Austrii, Danii, Francji, Hiszpanii, Niemczech, Polsce, Szwecji, Szwajcarji i Włoszech prawo jazdy jest wydawane po przeegzaminowaniu kandydata, przyczem najdłuższy i najtrudniejszy egzamin jest w Szwajcarji. Prócz egzaminu, we wszystkich wyżej wymienionych państwach, za wyjątkiem Francji, jest wymagane świadectwo lekarskie, stwierdzające brak wad organicznych u kandydata na przyszłego mistrza kierownicy.



Rys. 73. Wyścig wzniesienia La Turbie. Rost na Georges Irat, wygrywający w kategorii 2 litrów.

**ZNÓW NOWY REKORD JAZDY SZĘŚCIODNIOWEJ.** Po raz trzeci z rzędu samochód włoski bije światowy rekord jazdy sześciodniowej. Między 21 a 27 lutego dwulitrowy samochód O. M. Superba, prowadzony na zmianę przez kierowców Iliprandi, Carnefi, Dosio i braci Danieli, przebył na torze Monza przestrzeń 14916 km. 658 m. (szybkość średnia na godzinę 103 km. 588 m.), bijąc znacznie rekord poprzedni wynoszący 11300 km., ustanowiony niedawno przez Silvaniego na samochodzie Fiat. Po minięciu 144 g. jazda przedłużona została aż do 15.000 km., którą to przestrzeń przebyto w czasie 144 godz. 50 m. 49 s., co również stanowi rekord światowy. Prócz tego podczas jazdy pobitych zostało 36 długodystansowych rekordów światowych szybkości.

**NOWE REKORDY NA TORZE MONTLHERY.** Znakomity motocyklista angielski Temple pobił w dniu 21 lutego, na litrowym motocyklu O. E. C. Temple, trzy rekordy światowe szybkości, przebywając: 50 km. w 17 m. 46,58 sek. (szybkość średnia na godz. 168 km. 760 m.), 50 mil ang. w 28 m. 32,53 sek. (169 km. 160 m. na godz.) i 100 km. w 35 m. 29,35 s. (163 km. i 060 m. na godz.).

22 lutego kierowca Lefebvre pobił, na 18-konnym samochodzie Voisin, dwa rekordy światowe szybko-

ści, wykazując na przestrzeni 50 km. czas 15m. 56,27 s. (188 km. 235 m. na godz.) i na przestrzeni 50 mil ang. — 25 m. 24,53 s. (190 km. 013 m. na godz.).

Nakoniec 23 lutego inż. Gartfield przebył, na 40-konnym samochodzie Renault, przestrzeń 100 km. w czasie 31 m. 46,1s., bijąc rekord światowy z szybkością 188 km. 167 m. na godz.

**RAIDY PARYŻ — NICEA.** Między 14 a 25 lutego rozegrały się na przestrzeni Paryż — Nicea dwa doroczne raidy, jeden dla samochodów, drugi dla motocykli. Raid motocyklowy odbył się na przestrzeni 1560 kilometrów, podzielonej na sześć etapów i przeszedł szlakiem: Paryż — Dijon — Saint Etienne — Grenoble — Marsylja — Nicea — Monaco. Przestrzeń raidu samochodowego wynosiła tylko 935 kilometrów i trzy jego etapy prowadziły przez miasta: Paryż — Lyon — Grenoble — Nicea.

Do raidu motocyklistów stanęło 80 zawodników, z których po drodze odpadło 16. W czwartym etapie zdarzył się tragiczny wypadek, a mianowicie skutkiem wpadnięcia na drzewo zabił się jeden z konkurentów, R. David. Bez punktów karnych doszli do celu następujący zawodnicy:

Mot. 125 cm.<sup>3</sup>: Zehnder (Zehnder).

Mot. 175 cm.<sup>3</sup>: Lezin (Gnome Rhone), Bourgoin (Gnome Rhone), Cheret (Prester), Borniot (Prester), Andrieux (Prester), Garot (Terrot), Quenette (Terrot), Belli (Favor), Bathiat (Favor), Sourdut (Monet Goyon), Boulanger (Stella), Gaston (Jean Thomann), Benoist (Jean Thomann), Batiford (Jean Thomann), Dupont (Harlette), Camuset (Peugeot), Brunet (Peugeot), Vary (La Française Diamant), Druz (Dollar), Rousselot (Le Grimpeur).

Mot. 250 cm.<sup>3</sup>: Rolly (Motosacoche), Sartorio (Motosacoche), Clech (Dollar), Rolland (Terrot), Perrotin (Terrot), Durand (Terrot), Petaud (Favor), Rondadoux (Dé Dé), Divoirne (Condor), Vuillemin (Condor), Kolmsperger (Zündapp).

Mot. 350 cm.<sup>3</sup>: Zind (Magnat Debon), Rödét (Magnat Debon), Gauthier (Magnat Debon), Hommaire (Monet Goyon), Gaussorgues (Monet Goyon), Lunes (B. S. A.), Berrenger (B. S. A.), Vache (B. S. A.), Vulliamy (Harley Davidson), Detruche (Harley Davidson).

Mot. 500 cm.<sup>3</sup>: Bernard (Gnome Rhone), Naas (Gnome Rhone), Oilter (Sarolea), Bonivert (Sarolea), Franconi (Motosacoche), Borgotti (Motosacoche).

Mot. 750 cm.<sup>3</sup>: Sauvet (Gnome Rhone), Coignet (Scott).

Cycl. 500 cm.<sup>3</sup>: Chauvin (Sima Violet).

Cycl. 1100 cm.<sup>3</sup>: Dagorno (Morgan).

W raidzie samochodowym brało udział 30 konkurentów, z których wycofało się pięciu. Klasyfikacja ostateczna wypadła następująco:

Kat. 1100 cm.<sup>3</sup>: 1. Saint Aubin (Citroën).

Kat. 1500 cm.<sup>3</sup>: — Zawodowcy: 1. De Costier (Bugatti). 2. Gendron (G. M.). 3. Fauchon (Citroën). 4. Bouriat (E. H. P.). 5. Chaigneau (Brasier). — Amatorzy: 1. Gregoire (Mathis). 2. Pani Itier (Brasier). 3. Cruchet (Citroën).

Kat. 2000 cm.<sup>3</sup>: — Zawodowcy: 1. Dureste (Bugatti). 2. Bussienne (Sizaire Freres). 3. Meige (Ballot). 4. Seguy (Omega Six). — Amatorzy: 1. Huver (Georges Irat). 2. Grosse (Ballot).

Kat. 3000 cm.<sup>3</sup>: — Zawodowcy: 1. Lefebvre -Despeaux (Alfa Romeo). 2. Petit (Peugeot). 3. Janoir (De-



lage). 4. Boyriven (Omega Six). Amatorzy: 1. Malaret (Talbot). 2. Boscheron (Hotchkiss).

Kat. 5000 cm.<sup>3</sup>: — Zawodowcy: 1. Lejeune (Buick). 2. Loiseau (Buick). — Amatorzy: 1. Brisson (Lorraine Dietrich).

Kat. pow. 5000 cm.<sup>3</sup>: 1. Fenaille (Farman).

Bogatym programem obu raidów objęte były również między innymi dwa klasyczne wyścigi na wzniesieniach Mont Agel i Turbie, z których pierwszy odbył się w dniu 21 lutego, a drugi 25 lutego. Do obu tych wyścigów dopuszczone były, poza uczestnikami raidów, również i osoby postronne.

W wyścigach na wzniesieniu Mont Agel, rozegranych na przestrzeni 10.600 m., najlepszy czas dnia, 11 m. 54<sup>1</sup>/<sub>5</sub> s. osiągnął R. Benoist na samochodzie Delage. Pozatem pobili rekordy kategorii: Perrotin na mot. Terrot 175 cm.<sup>3</sup>, Durand na mot. Terrot 250 cm.<sup>3</sup>, Boetch na mot. Magnat Debon 750 cm.<sup>3</sup>, Dawson na mot. z wózkiem A. J. S. 350 cm.<sup>3</sup>, Saint Aubin na sam. tur. Citroën 1100 cm.<sup>3</sup>, Bruce na sam. tur. A. C. 2000 cm.<sup>3</sup>, Piccioni na sam. tur. Hotchkiss 3000 cm.<sup>3</sup>, Burle na sam. sport. Citroën 1100 cm.<sup>3</sup>, i Williams na sam. wyśc. Bugatti 2000 cm.<sup>3</sup>.

Wyścigi na wzniesieniu Turbie rozegrały się na przestrzeni, wynoszącej dla motocykli 8000 m., a dla samochodów 6300 m. Najlepszy czas motocyklistów 6 m. 13<sup>1</sup>/<sub>5</sub> s. osiągnął Richard na mot. Peugeot 750 cm.<sup>3</sup>, bijąc rekord wzniesienia, zaś najlepszy czas samochodów 4 m. 50<sup>1</sup>/<sub>5</sub> s. wykazał Friederich na dwulitrowej limuzynie sportowej Bugatti. Prócz tego rekordy kategorii pobili: Agasse na mot. Rovin 100 cm.<sup>3</sup>, Durand na mot. Terrot 250 cm.<sup>3</sup>, Franconi na mot. Motosacoche 500 i 1000 cm.<sup>3</sup>, Dawson na mot. z wózkiem Sarolea 600 cm.<sup>3</sup>, Rost na sam. tur. Georges Irał 2000 cm.<sup>3</sup>, Piccioni na sam. tur. Hotchkiss 3000 cm.<sup>3</sup>, ex aequo Morel na sam. wyśc. Amilcar i de Joncy na sam. wyśc. B. N. C. 1100 cm.<sup>3</sup>, oraz Chiron na sam. wyśc. Bugatti 1500 cm.<sup>3</sup>.

**DALSZE ZAPISY DO TEGOROCZNYCH ZAWODÓW.** Nadzieje organizatorów tegorocznego wyścigu o Grand Prix Francji zdaje się zawiodą. Mimo zamknięcia listy zapisów o pojedynczej opłacie, zgłoszono do tego wyścigu zaledwie sześć samochodów półtoralitrowych, dwóch marek: Talbot i Sima Violet. Równie słabego zainteresowania najgłówniejszym wyścigiem Automobilklubu Francji dotychczas jeszcze nie notowano.

Do konkursu wytrzymałości w Mans zapisano w dalszym ciągu 5 samochodów Lorraine Dietrich oraz 1 Bentley.

**WYŚCIGI NA LODZIE JEZIORA GIERSJOEN.** Pierwsze zawody międzynarodowego kalendarza sportowego, norweskie wyścigi lodowe, rozegrały się w dniu 14 lutego na zamkniętym torze o obwodzie 3500 m., przynosząc następujące rezultaty:

Sam. tur. 1.100 cm. <sup>3</sup> :	1. Nielsen (Fiat). 2. Costa (Citroën).
" " 1.500 "	1. Wiger (Citroën). 2. Wang (Citroën).
" " 2.000 "	1. Mathisen (Bugatti). 2. Mylander (Morris).
" " 3.000 "	1. Meyer (Lancia). 2. Steen (Itala).
" " 4.000 "	1. Lunde (Chrysler). 2. Vau-mund (Buick).
" " 5.000 "	1. Schon (Buick). 2. Scharff (Chandler).
" " 7.000 "	1. Robsahm (Cadillac).
" wyścigowe: 1. R. Benoist (Delage), najlepszy czas dnia, rekord toru Giersjoen.	

W STANACH ZJEDNOCZONYCH A. P. JEST JUŻ PRZESZŁO 20.000.000 SAMOCHODÓW. W ciągu roku 1925 wyprodukowano w Stanach Zjednoczonych 3.836.000 samochodów osobowych i 492.000 samochodów ciężarowych, a zatem cyfra ogólna przewyższa o 240.000 samochodów rekord produkcji, ustanowiony w roku 1923.

W końcu roku ubiegłego było zarejestrowanych w Stanach 20.229.025 samochodów, co, w porównaniu z rokiem 1924, wskazuje na powiększenie ilości samochodów o 13%. Ponieważ na całym świecie jest 24.600.000 samochodów, przeto na Stany Zjednoczone przypada 81% światowej eksploatacji samochodów.

**ZE STATYSTYKI.** Ostatnie zestawienie statystyczne wykazuje w Anglii 1.400.000 samochodów w ruchu. W r. 1925 samochody zapłaciły w Anglii 17.233.235 funtów t. j. około 500.000.000 zł. podatku.

W r. 1925 procent obciętych na egzaminach kierowców samochodowych kandydatów wynosił we Francji 18%, w Paryżu zaś aż 40%. W porównaniu z powyższem, nasz „Ruch Kołowy” jest łagodnym barankiem.



Rys. 74. Wyścig wzniesienia La Turbie. Morel na Amilcar (wyścigowy).

**SAMOCHODEM DO KOŁO ŚWIATA.** Trzeci studenci uniwersytetu warszawskiego, instruktorzy-harczerze organizują podróż naokoło świata samochodem Forda. Są to pp. Wacław Łada, Jerzy Jeliński i Eugeniusz Smosarski. Pierwszy z nich będzie kierownikiem ekspedycji, drugi kierowcą samochodu, a trzeci fotografem i operatorem filmowym.

Podróż ta odbędzie się za poparciem Naczelnictwa Związku Harcerstwa Polskiego i Chorałwi warszawskiej.

Do podróży tej użyją podróżnicy podwozia Forda zaopatrzonego w specjalne nadwozie dostosowane do potrzeb tak dalekiej podróży podczas której uczestnicy jej będą nieraz nocować w drodze stosując dobrowolny i przymusowy „camping”.

Fundusze na tą podróż zbierają zasadniczo uczestnicy pomiędzy sobą, jednak mają zamiar utrzymać się w podróży zapomocą urządzania pokazów filmowych ilustrujących życie skautów polskich, sprzedaży kilimów i broszur propagandowych, oraz zarabiając jako sprawozdawcy pism polskich.

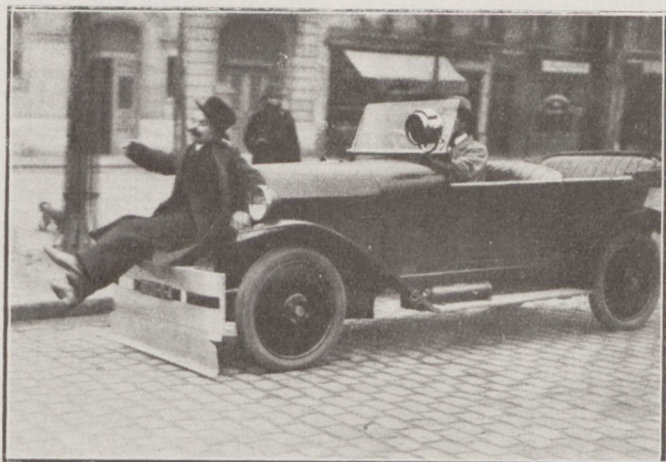
Dzięki obszernej organizacji światowego harcerstwa mają uczestnicy zapewnioną pomoc organizacji harcerskich w danych krajach i sami nawiążą przytem bliższe stosunki z harcerzami całego świata, co Polsce wyjść może tylko na dobre pod względem propagandy.



W jednym z najbliższych numerów Auta podamy Czytelnikom naszym bliższe szczegóły co do budowy nadwozia konstruowanego własnymi siłami przy uprzejmej pomocy inż. Tańskiego.

Główny organizator tej podróży p. Łada owiany jest jak najlepszymi nadziejami co do swej ekspedycji i przypuszcza, że za lat pięć zdoła przebyć swoim Fordem około 280 000 kilometrów. Jako pierwszy etap podróży projektują nasi podróżnicy północną Europę dla nabrania doświadczenia do dalszych etapów więcej już egzotycznych.

Szydelski, kpt.



Rys. 75. Nowy wynalazek p. Padovan'iego, z którym odbyto próby w Paryżu. Samochód najeżdżający z szybkością 79 klm. na godz. na przechodnia — zamiast go przejechać, porywa go ze sobą bez żadnej szkody.

30-o LECIE AUTOMOBILKLUBU NICEI. Zna-ny wielu automobilistom polskim Automobilklub Nicei, z okazji swego 30-lecia, jednocześnie zaś dla uczczenia ogromnego powodzenia tegorocznego me-etingu samochodowego — wydał w dniu 23 lutego wspaniały bankiet, w którym udział przyjęli wszyscy konkurenci z ostatnich zawodów, oraz wiele wybit-nych osobistości ze świata politycznego, wojskowe- go i sportowego, bawiących obecnie na Riwierze. W bankiecie powyższym przyjął również oficjalnie udział prezes Automobilklubu Polski, p. Stanisław

Grodzki, który zaproszony przez Automobilklub Ni- cei — obecnym był i gronie sędziów przy rozgryw- ce wszystkich tegorocznych samochodowych zawo- dów nicejskich.

STATYSTYKA POLSKIEJ LINJI LOTNICZEJ AEROLOT S. A. ZA MIESIĄC LUTY 1926 r. W mie- siącu lutym samoloty komunikacyjne Polskiej Linji Lotniczej kursowały na liniach: Warszawa — Kra- ków, Warszawa — Lwów, Warszawa — Gdańsk i Kraków — Wiedeń, przewożąc w 122 podróżach 255-ciu pasażerów, 8.695 kg. towarów i 31,6 kg. pocztu.

Ogółem w miesiącu lutym samoloty Polskiej linji Lotniczej przebyły w powietrzu 35.289 klm.

Przeciętna regularność wynosiła około 70%.

Żadnych nieszczęśliwych wypadków nie było.

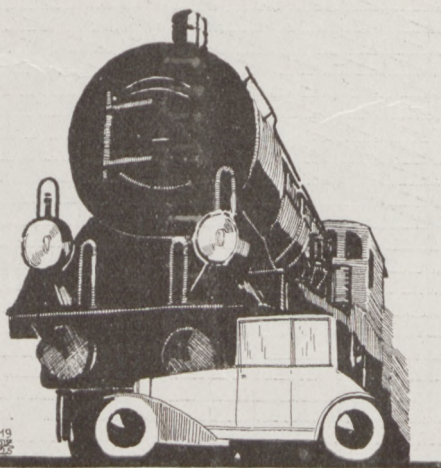
CZWARTY PRZELOT PRZEZ OCEAN ATLAN- TYCKI. Lotnik hiszpański, komendant Franco, od- był między 22 stycznia a 10 lutego wielki raid po- wietrzny, przelatując, na wodnopłatawcu Dornier Wal, z Hiszpanji do Argentyny. Wyruszył on z portu Palos w południowej Hiszpanji i przez wyspy Kana- ryjskie, Capvest i Fernando Noronha, a dalej wzdłuż wybrzeży Ameryki Południowej przez miasta Per- nambuco i Rio de Janeiro, przybył do Buenos Aires, witany entuzjastycznie przez tłumy swych rodaków argentyńskich. Całkowita długość drogi wyniosła 10225 km., z czego 6000 prowadziło nad Atlantykiem. Lotnicy w ciągu całej drogi byli eskortowani przez dwa okręty, z którymi porozumiewali się przy pomo- cy radjo.

RAID LONDYN - LE CAP. Znany lotnik - turysta angielski, Alan Cobhan, odbył między 16 listopada 1925 r., a 17 lutego r. b. ogromny lot z Londynu aż na kraniec Afryki południowej — do miasta Le Cap, przebywając w 24 etapach przestrzeń 15.200 km.

NOWE REKORDY LOTNICZE. Lotnik amery- kański pułk. Mac Donald, pobił w dniu 23 stycznia cztery rekordy światowe szybkości z obciążeniem 500 kg., wykazując na wodnopłatawcu Curtiss, na dystansach 100 i 200 km. szybkości odpowiednie 179 km. 497 m. godz. i 178 km. 206 m. godz.

## Z czasopism

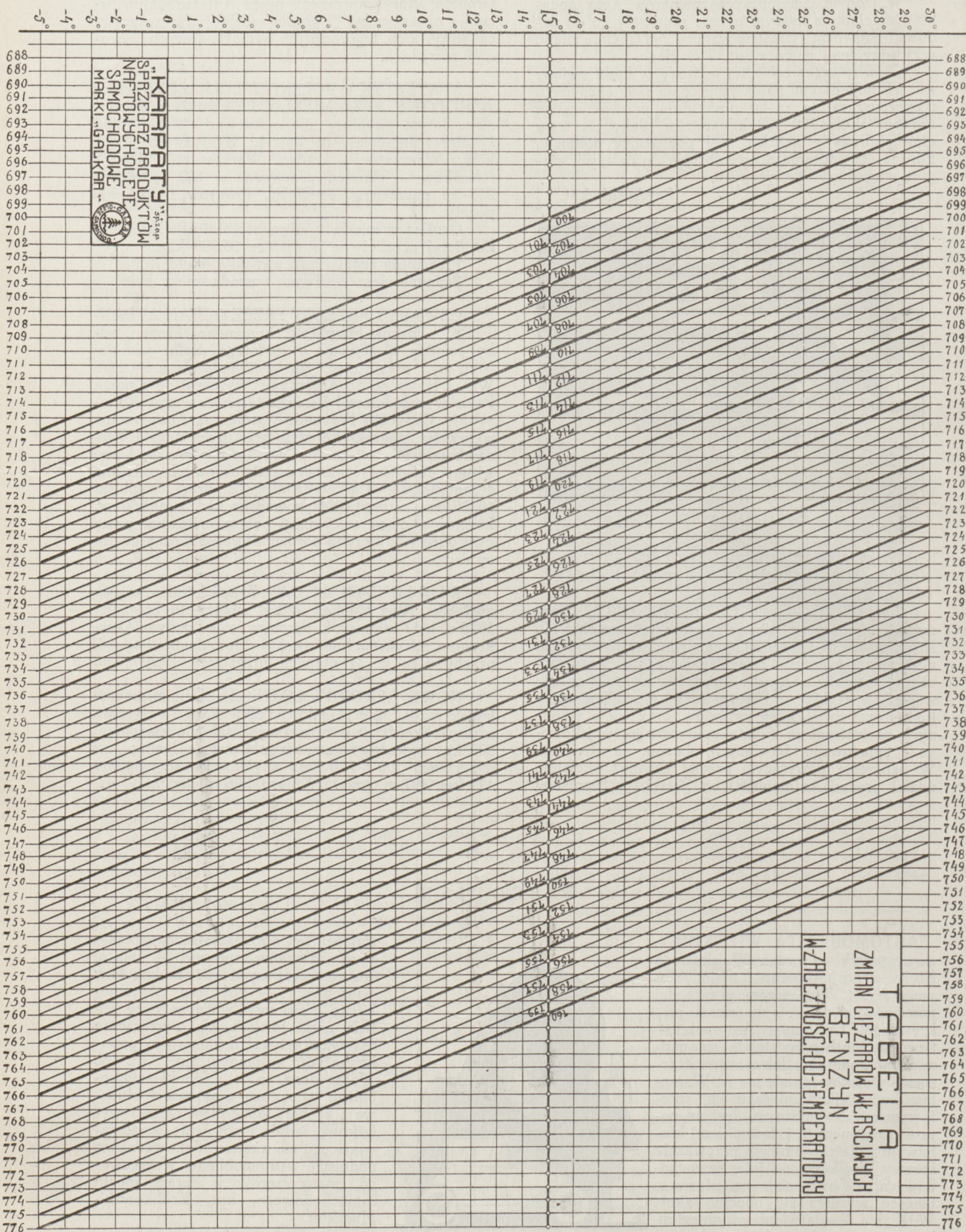
AUTOMOBILISTA WOJSKOWY, dwutygodnik — organ Wojskowego Klubu samochodowego i motocyklo- wego Nr. 1. Tym razem przychodzi nam powitać powstanie pisma po- krewnego. 1-y numer Automobilis- ty wojskowego przedstawia się nad- zwyczaj dodatnio. Jako organ zrzes- szenia wojskowego nie ma A. W. am- bicji być wielkim „magazinem” spor- towym czy technicznym. Jest on po- prostu organem (t. j. łącznikiem) klu- bowym i dlatego omawia przeważnie sprawy Wojskowego Klubu Samoch- odowego. Wśród nich na pierwsze miejsce wysuwa się obecnie akcja W. K. S. i M. ułatwienia swym człon- kom nabycia własnych samochodów.



Palącej tej dla wszystkich zrzeszo- nych członków sprawie — palącej wobec pierwszych już podmuchów wiosennych — poświęca „Automobi- lista Wojskowy” w swym N-rze 1-m lwią część miejsca. Na wyróżnienie zasługuje artykuł doskonałego popu- laryzatora automobilizmu, kpt. K. Wallmodena, p. t. „Silniki szybko- bieżne”. Pozatem wiadomości klubo- we i kronika dopełniają całości wy- jątkowo ładnie i poważnie przedsta- wiającego się numeru. Jako redaktor podpisuje „Automobilistę Wojskowe- go” znany szeroko w sferach sportu samochodowego, kpt. Królikowski- Muszkiot.



# TEMPERATURE.



"KARPATY" sp. z o.o.  
SPRZEDAZ PRODUKTÓW  
NAFTOWYCH I OLEJÓW  
SAMOCHODOWYCH  
MAREK "GALKA"

TABELA  
ZMIAN CIĘŻARÓW WŁAŚCIWYCH  
BENZYN  
W ZWISZCZNOŚCI OD TEMPERATURY

CIĘŻARY WŁAŚCIWE

CIĘŻARY WŁAŚCIWE



## UWAGI DO TABELI ZMIAN CIĘŻARÓW GATUNKOWYCH BENZYN PRZY RÓŻNYCH TEMPERATURACH.

Znanem zjawiskiem jest fakt, że ciężar gatunkowy danej benzyny zmienia się zależnie od temperatury, przy której pomiar areometryczny został uskuteczniony.

Daje to pole do różnych nieporozumień przy zakupie tego towaru, a nawet nie wyklucza możliwości popełniania pewnych nadużyć przy sprzedaży tego produktu szczególnie w porze letniej.

Uprzejmości p. inż. Jerzego Słubickiego, dyrektora Tow. „Karpaty” w Warszawie, zawdzięczamy zestawioną przez tegoż dla praktycznego zastosowania tabelkę graficzną, która bardzo ułatwia odnośną orientację.

Linie poziome w załączonej tabeli oznaczają temperatury w stopniach Celsjusza, przy czym linia temperatury 15° jest zaznaczoną specjalnie, albowiem przyjętem jest ogólnie, iż pod nazwą danej benzyny np. 0,725 rozumie się benzynę, która właśnie przy 15° C. wykazuje tenże ciężar gatunkowy.

Linie pionowe oznaczają odnośne ciężary właściwe (gatunkowe).

Linie zaś ukośne są liniami poszczególnych benzyn, wykazujących przy normalnej temperaturze t. j. 15° ciężar gatunkowy przyjęty dla określania nazwy danej benzyny.

Ciężar tejże benzyny zmienia się, jak to z tabeli widać, w zależności od temperatury, którą dana benzyna przy dokonywaniu pomiaru wykazuje.

Kilka przykładów wyjaśni to w zupełności.

1) Zaoferowana nam benzyna wykazuje przy 20° ciężar gatunkowy 0,716.

Biorąc tabelę do ręki, szukamy przecięcia linii temperatury 20° z linią ciężaru gatunkowego 0,716 i znalazłszy to przecięcie, schodzimy po spotkanej

w tymże przecięciu ukośnej do linii temperatury 15°, znajdując w ten sposób tak zwany właściwy ciężar gatunkowy danej benzyny a mianowicie 0,720.

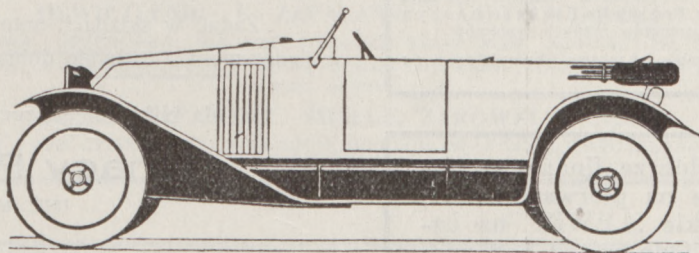
2) Przy temperaturze 5°, określamy areometrem ciężar gatunkowy benzyny na 0,746. Odnajdujemy przecięcie linii temperatury 5° oraz linii ciężaru gatunkowego 0,746 i po spotkanej w danym miejscu ukośnej idziemy do linii temperatury 15°, znajdując, że tak zwany właściwy ciężar gatunkowy benzyny wynosi 0,730.

3) Wrazie niespotkania przy przecięciu znalezionej temperatury i ciężaru gatunkowego linii ukośnej, bierzemy ukośną znajdującą się w najbliższym oddaleniu tegoż przecięcia, co dla celów praktycznego zastosowania jest zupełnie wystarczające. Np. przy temperaturze plus 3° znaleźliśmy ciężar gatunkowy benzyny 0,722. Najbliżej przecięcia linii temperatury plus 3° C. i ciężaru gatunk. 0,722 są ukośne, dotyczące benzyny o właściwym ciężarze gatunkowym 0,712 i 0,713, a więc właściwy ciężar gatunkowy benzyny, która przy plus 3° wykazuje ciężar gatunkowy 0,722, leży między 0,712 a 0,713.

4) Kupiec sprzedaje nam tak zwaną benzynę o c. g. 0,735. Jaki ciężar gatunkowy winna dana benzyna wykazać np. przy temperaturze 25° C.?

Na linii temperatury 15° znajdujemy ukośną, biorącą swój początek przy przecięciu tejże temperatury oraz ciężaru gatunkowego 0,735 i po znalezieniu w tymże przecięciu ukośnej, idziemy wzwyż aż do linii temperatury 25°, w którym to miejscu napotykamy linię pionową odpowiadającą ciężarowi gatunkowemu 0,727, a więc benzyna nosząca nazwę 0,735 przy 15° C. wykazuje przy temperaturze 25° C. ciężar gatunkowy 0,727.

## Zawiadomienie



Z dniem 1 marca b. r. powierzyliśmy zastępstwo naszej firmy

**p. Aleksandrowi Potokowi**

w Warszawie, ul. Wspólna 3a m. 7, tel. 38-69.

do kórego prosimy zwracać się z wszelkimi zapytaniami i zleceniami.

## T-WO „ESPER” KATOWICE — BĘDZIN

PREDSTAWICIELSTWA:

Samochody — Renault  
Motocykle — Fabrique Nationale (F.N.)  
Oleje i smary — Renault

Akcesoria samochodowe — Mestré et Blatgé

Masywy samochodowe — R.C. Bergougnan

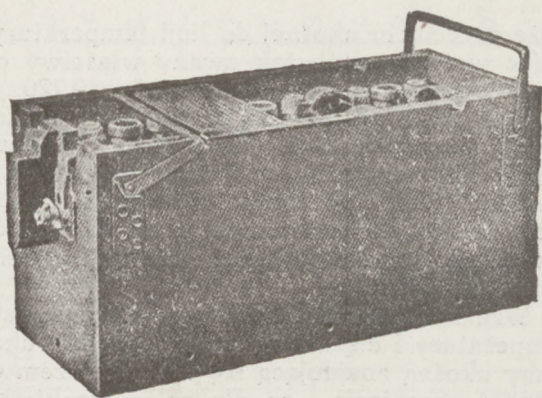
SKŁAD FABRYCZNY:

Opon i dętek — Michelin

STAŁE NA SKŁADZIE:

Samochody, motocykle i części zapasowe.





PIERWSZA KRAJOWA  
FABRYKA AKUMULATORÓW

„E R G S“

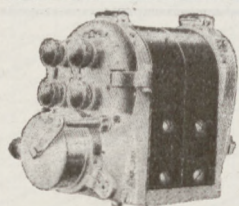
wł. inż. GOLDE

W A R S Z A W A

ELEKTORALNA Nr. 10 TELEFON Nr. 193-59

Poleca wszelkiego rodzaju akumulatory (typy normalne, Bosch'a, Fiata, Dodge'a, Cadillaca i inne) do oświetlania starteru, zapalania etc. Pojemność i trwałość gwarantowana

Przyjmuje się akumulatory do naprawy i ładowania



M. LEWANDOWSKI

Warszawa, Nowogrodzka 31. Telef. 409-15.

Specjalność: Oświetlenie Automobili  
Naprawa i Przeróbka: Magnet, Dynamo,  
Starterów, Przewijanie Elektromaszyn  
i Automatów różnych systemów  
:: Ładowanie i naprawa Akumulatorów ::

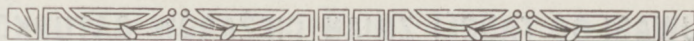
Poszukuje się dzielnego, dobrze finansowo sytuowanego przedstawiciela na pierwszorzędnej jakości angielskie motocykle „LEWIS” na całą Rzeczpospolitą Polską. Odpowiedź pod znakiem „LEWIS” 250 ccm” i d. w Administracji Czasopisma Auto.

SPECJALNA FABRYKA  
BUDOWY I REMONTU CHŁODNIC  
SAMOCHODOWYCH  
WSZELKICH TYPÓW.

ZAKŁADY PRZEMYSŁOWE  
Dr. Ludwik Zieliński

WARSZAWA, NOWOWIEJSKA 14.  
TELEFONY: 53-62 i 64-04.

W OBRĘBIE WIELKIEJ WARSZAWY CHŁODNICE DO  
REMONTU ZABIERAMY WŁASNEMI ŚRODKAMI NIE  
LICZĄC KOSZTU PRZEWOZU.



## „X” Liquid — Amerykański płyn „X”

Lepiej nie polegać na jakości to będzie . . .

Można powrócić do domu na spłaszczonej gumie, lecz nigdy z suchym Radiatorem!

Zapasowa blaszanka Amerykańskiego płynu „X” najpewniej zabezpiecza stałą używalność auta.

Wytrawni automobiliści wiedzą, iż płyn „X” usuwa cieknięcia w ich zespole wodnym szybko, trwale i tanio, i doskonale go przytem konserwuje.

Każdy może sam, bez niczyjej pomocy, zreperować ciekący radiator, pęknięty cylinder lub otoczkę wodną — napoczekaniu, bez wyłączania auta z ruchu, a tem mniej — oddawanie go do warsztatu reperacyjnego.

Wypróbowany już i stosowany przez: Centralne Wojskowe warsztaty samochodowe, różne oddziały Wojsk Technicznych, Warszawskie Autobusy miejskie, garaże rządowe i prywatne etc.

Płyn „X” wyrabia się w 2 konsystencjach: Radiatorowej — dla samochodów, samolotów, traktorów i kotłowej dla kotłów parowych wysokiego i niskiego ciśnienia i wodnych ogrzewań centralnych.

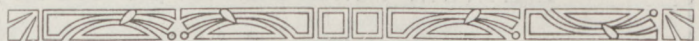
Żądać w składach automobilowych i wystrzegać się naśladownictw i „równie dobrych” preparatów.

Udziela bliższych szczegółów i przyjmuje zamówienia

**Ignacy Piotr Winner**

INŻ.-MECHANIK

WARSZAWA, MARSZAŁKOWSKA Nr 12, TEL. 110-77



Bracia OSTROWSCY i S-ka

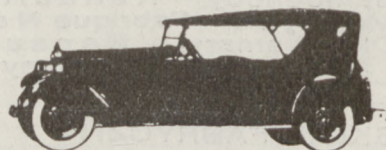
SP. Z OGR. ODP.

FABRYKA POWOZÓW i KAROSERJI

WARSZAWA, UL. ŁUCKA Nr. 11

Przyjmują zamówienia

karoserji wszelkich typów, nadbudówki do otwartych karoserji oraz wszelkie reperacje i odnowki karoserji





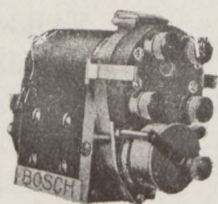
**SZYBSZY NIŻ RADJO  
JEST SAMOCHÓD  
SMAROWANY OLEJEM  
CAROIL**



**WARSZAWA MAZOWIECKA 7**  
120 ODDZIAŁÓW I SKŁADÓW

**LWÓW BATORECO 26**  
WE WSZYSTKICH MIASTACH

TOWARZYSTWO OLEUM  
SKA. Z. OCA. ODP.



ELEKTROTECHNIKA  
AUTOMOBILOWYCH

**„MAGNET“**

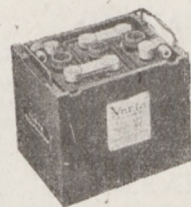
Z. POPLAWSKI, Warszawa, Koszykowa 31, Tel. 19-31

OŚWIETLENIE I ZAPALANIE AUTOMOBILI

NAPRAWA I PRZERÓBKA: MAGNET, DYNAMO, STARTERÓW, AUTOMATÓW, SPEDOMETRÓW i t. d. AKUMULATORY SAMOCHODOWE I DO RADIO, NAPRAWA, ŁADOWANIE, Kwas, Płyty i t. d.

CZĘŚCI ZAPASOWE, ŚWIECE, ŻARÓWKI I KABELE

DUŻY WYBÓR MAGNET 1 — 2 4 i 6-cio CYLINDROWYCH SAMOCHODOWYCH ORAZ DO MOTORÓW STACYJNYCH (NISKIEGO NAPIĘCIA)



*Ford* 'owskie oryginalne części zapasowe  
SPRĘŻYNY tłokowe „Seal Ti te Piston Ring“  
AKCESORIA samochodowe  
PNEUMATYKA

**„A. T. E.“**  
WARSZAWA,  
Nowogrodzka 18 tel. 163-64;  
adr. teleg.:  
ATE WARSZAWA

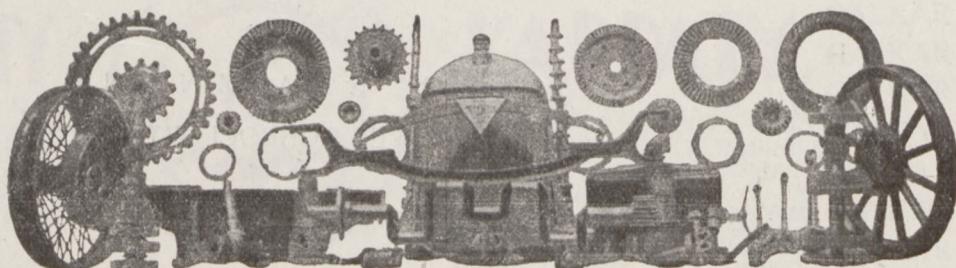
**J. ADAMCZEWSKI**

WARSZAWA

Nowy Świat 12

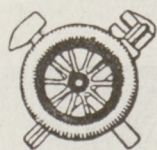
Telefon 265-36

Części zamienne do samochodów różnych marek.





# WARSZTATY MECHANICZNE



SP. Z OGR. ODP.

## AUTOREMONT

WARSZAWA, Wolność 5.

TELEFON 141-37.

## SAMOCHODY

Najlepiej ubezpiecza!! Szybko wypłaca odszkodowania!!

REPREZENTACJA WARSZAWSKA

Tow. Ubez. **P A T R I A** Sp. Akc.

ZŁOTA Nr. 52.

TEL. Nr. 35-23.

### B. WAHREN

FABRYKA ROWERÓW I MOTOCYKLI

S-TO KRZYSKA 26, TEL. 53-72

WŁASNA WYTWÓRNIĄ

OBREŹY, SZPRYCH, NIPLI

do samochodów, motocykli i rowerów.

PNEUMATYKI — AKCESORIA.

PRZEDSTAWICIELSTWA

TŁOKI, PIERŚCIENIE, ZAWORY

Etablissements SIM, Morges-Suisse

MOTOCYKLE

Griffon, Ner-a-Car, Wanderer

Motory PENTA, ARCHIMEDS, LUTETIA

## CUKIERNIA

### I FABRYKA CUKRÓW

# M. A. WĘGIERKIEWICZ

BODUENA 5

WARSZAWA

TELEFON 47-55

POLECA ZNANE

ZE SWEJ DOBROCI WYROBY





**NAJLEPSZY SAMOCHÓD TURYSTYCZNY I SPORTOWY.  
NAJŁADNIEJSZA MASZYNA JEDNOGŁOŚNIE UZNANA.  
NAJWIĘKSZA TRWAŁOŚĆ MASZYNY ZAPEWNIANA.  
NAJPOWAŻNIEJSZE REFERENCJE FACHOWCÓW I AMATORÓW.**

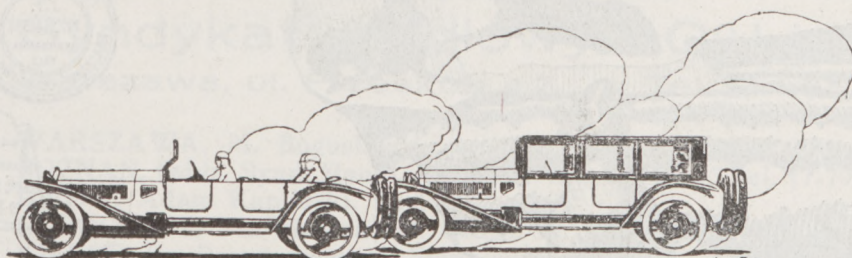
**SYNDYKAT HANDLOWY & Co. Ltd.**  
WARSZAWA, ul. PRZESKOK 4/7. TEL. 104-86.

**AGENTURY:**

WARSZAWA, M. Bogusławski, ul. Mazowiecka 3, tel. 97-86  
POZAŃ, Oddz. Synd. Handl. et Co., ul. Strzelecka 15, tel. 17-79  
LWÓW, Adam Kapliński, ul. Halicka 19

BYDGOSZCZ, Jan Hajduk, ul. Długa 36  
KIELCE, Br. Przygodzcy, ul. Sienkiewicza 25.

**CENA  
PRZYSTĘPNA**



**KREDYT  
DŁUGOTERMINOWY**

- 10 GALKAR
- 20 GALKAR
- 30 GALKAR
- 110 GALKAR
- 115 GALKAR
- 120 GALKAR
- 125 GALKAR
- 66 GALKAR
- 76 GALKAR
- 10 GALKAR
- 20 GALKAR
- 30 GALKAR
- 110 GALKAR
- 115 GALKAR
- 120 GALKAR
- 125 GALKAR
- 66 GALKAR
- 76 GALKAR
- 10 GALKAR
- 20 GALKAR
- 30 GALKAR
- 110 GALKAR
- 115 GALKAR
- 120 GALKAR
- 125 GALKAR
- 66 GALKAR
- 76 GALKAR

**NAJWIĘKSZE TRUDNOŚCI TERENU  
I WARUNKÓW PRACY POKONA ZAWSZE  
SAMOCHÓD SMAROWANY OLEJAMI:**

**„GALKAR”**

DLA AUTOMOBILISTY KWESTJA  
WYBORU OLEJU JEST KWESTJA  
ZAUFAANIA. PEŁNE ZAUFAANIE  
MOŻNA MIEĆ JEDYNIĘ DO WY-  
RABIANYCH NA ZASADACH 40-  
LETNIEGO DOŚWIADCZENIA OLE-  
JÓW SAMOCHODOWYCH MARKI

**„GALKAR”**

GDYŻ TYLKO TE GWARANTUJĄ NAJLEPSZA  
SPRAWNOŚĆ MOTORU, BEZWZGLĘNA KON-  
SERWACJĘ MASZYNY PRZY RÓWNOCZESNEM  
BARDZO EKONOMICZNEM ZUŻYWIANIU OLEJU

TABELA POLECAJĄCA		
* OLEJE ZESTAWIONE W		
TEJ TABELI NALEŻY		
STOSOWAĆ DO WSZYST-		
KICH KONSTRUKCJI SA-		
MOCHODÓW OSOBO-		
WYCH I CIĘŻAROWYCH		
DANEGO TYPU		
M A R K A	lato/zima	Galkar №
SAMOCHODU		
Austro-Daimler os.	20	110
Austro-Daimler c.	30	120
Austro-Fiat osob.	10	120
Austro-Fiat ciężar.	20	120
Benz-Mannheim	10	110
benz-Caggenau	20	110
Berliet	10	110
Buick	10	110
Bussing	10	110
Chevrolet (P) Sup.	10	110
Cadillac	10	110
Citroen 5 H. P.	10	110
Citroen inne	20	110
Delage	20	110
Dodge	10	110
Fiat	20	120
Ford	115	115
Gräf & Stift	10	110
Horch	20	110

WYŁĄCZNA SPRZEDAŻ NA  
POLSKĘ PRZEZ

**KARPATY**

SPRZEDAŻ PRODUKTÓW NAF-  
TOWYCH SP. Z OGR. POR.  
BIURO SPRZEDAŻY RAFINE-  
RJI GALICYJSKIEGO KARPAC-  
KIEGO NAFTOWEGO T. A.  
W GLINIKU MARJAMPOLSKIM,  
DZIEDZICACH I JEDLICZU. RE-  
PREZENTACJA W WARSZA-  
WIE, UL. MARSZAŁKOWSKA  
151. TEL: 172-74, 282-04, 224-81.



M A R K A	lato/zima	Galkar №
SAMOCHODU		
Itala	30	120
Lancia	30	120
Laurin i Klement os	10	110
Laurin i Klement c.	20	110
Lincoln	10	110
Lorraine Dietrich	20	110
Mathis	20	110
Minerwa	10	110
OM 12 P. S.	30	120
OM inne	10	110
Opel	10	110
Packard	10	110
Praga	10	110
Protos	20	110
Peugeot	20	110
Puch osobowy	10	110
Puch ciężarowy	30	120
Renault 6 P. S.	10	110
Renault inne	20	110
Rochet-Schneider	10	110
Stoewer	20	110
Steyer	10	110
Salmson	20	110
Studebaker	10	125
Tatra	20	120

Do właściwego smarowania  
skrzynki biegów i dyferen-  
cjału stosuje się 76 i 26

WYŁĄCZNA SPRZEDAŻ NA  
POLSKĘ PRZEZ

**KARPATY**

SPRZEDAŻ PRODUKTÓW NAF-  
TOWYCH SP. Z OGR. POR.  
BIURO SPRZEDAŻY RAFINE-  
RJI GALICYJSKIEGO KARPAC-  
KIEGO NAFTOWEGO T. A.  
W GLINIKU MARJAMPOLSKIM,  
DZIEDZICACH I JEDLICZU. RE-  
PREZENTACJA W WARSZA-  
WIE, UL. MARSZAŁKOWSKA  
151. TEL: 172-74, 282-04, 224-81.

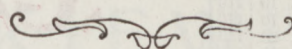
- GALKAR 10
- GALKAR 20
- GALKAR 30
- GALKAR 110
- GALKAR 115
- GALKAR 120
- GALKAR 125
- GALKAR 66
- GALKAR 76
- GALKAR 10
- GALKAR 20
- GALKAR 30
- GALKAR 110
- GALKAR 115
- GALKAR 120
- GALKAR 125
- GALKAR 66
- GALKAR 76
- GALKAR 10
- GALKAR 20
- GALKAR 30
- GALKAR 110
- GALKAR 115
- GALKAR 120
- GALKAR 125
- GALKAR 66
- GALKAR 76





# *Sklep Futer J.F. Michalski*

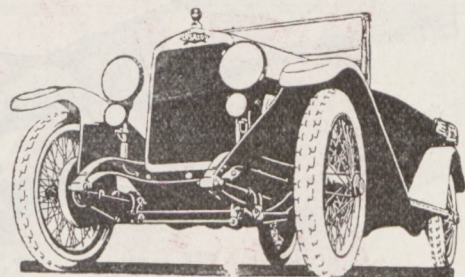
*Warszawa  
ul. Żorawia 6, tel: 45-14.*



*Przyjmuje futra na letnie przechowanie.*



# ANSALDO



## REKORD ŚWIATA

### 10.000 KM. BEZ ZATRZYMANIA

### CENA PRZYSTĘPNA = KREDYT

JENERALNI PRZEDSTAWICIELE

**Syndykat Handlowy & Co Ltd.**

Warszawa, ul. Przeskok 4/7. = Tel. 104-86.

WARSZAWA, M. Bogusławski, ul. Mazowiecka 3, tel. 97-86

POZNAŃ, Oddz. Synd. Handl. et Co., ul. Strzelecka 15, tel. 17-79

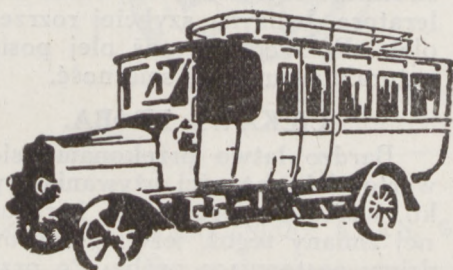
LWÓW, Adam Kapliński, ul. Halicka 19.

BYDGOSZCZ, Jan Hajduk, ul. Długa 36.

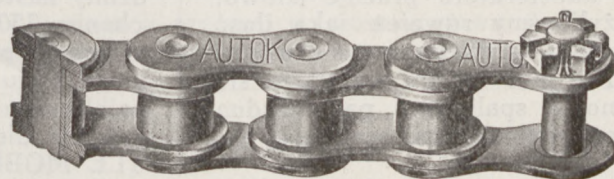
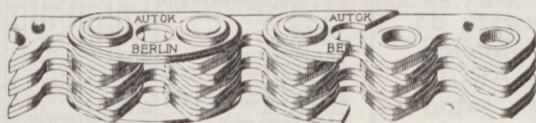
KIELCE, Br. Przygodzcy, ul. Sienkiewicza 25.

Jeneralna Reprezentacja

## Automobilów



## „BÜSSING“



AUTOK ŁAŃCUCHÓW pociągowych i rozdzielczych.

Opony i dętki „MICHELIN-CABLÉ“ „DUNLOP“ „FIRESTON“

Części Forda

Akcesoria samochodowe

Największy wybór w Polsce posiada

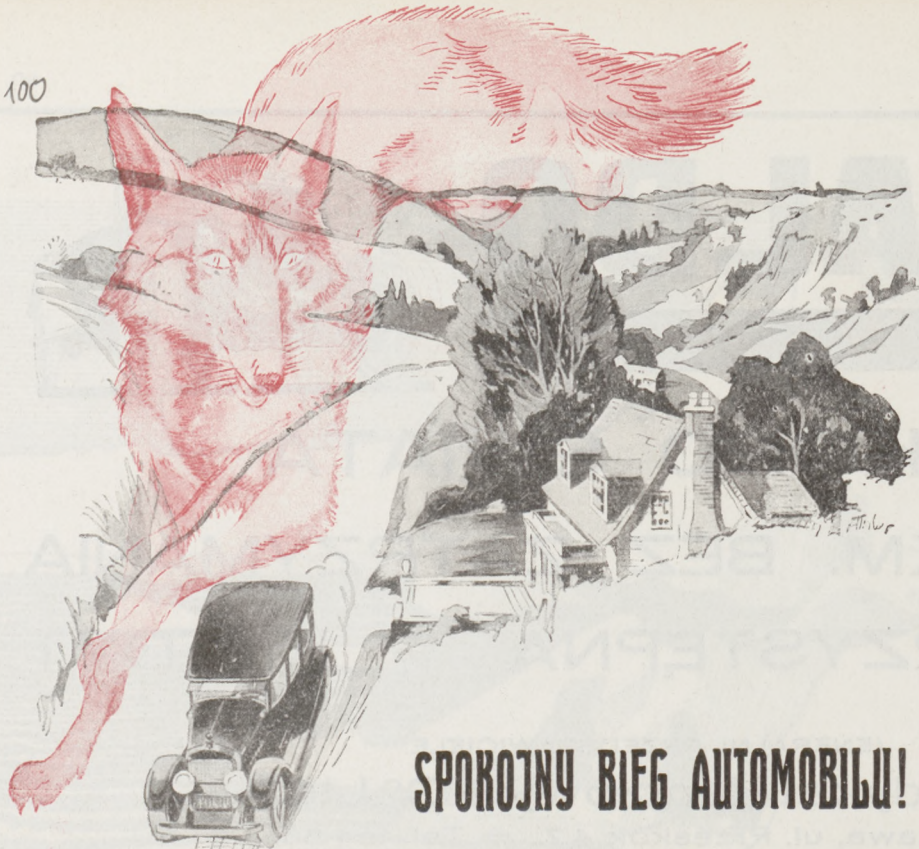
## Leonard Krupka

Warszawa

N.-Świat 5.

Tel. 210-70.





## SPOKOJNY BIEG AUTOMOBILU!

Zanieczyszczenie oleju kurzem, wodą, benzyną i osadem węglowym.

### ŚRODKI ZAPOBIEGAWCZE:

Przyjmijmy, że automobil byłby zbudowany w całości ze szkła i, że moglibyśmy obserwować poruszenia wszystkich części.

W wypadku tym każdy przyznałby, jak wielką rolę odgrywa regularne wypuszczenie starego oleju z obudowy korby i napełnienie świeżym GARGOYLE MOBILOIL.

W tym szklanym automobiliu można zauważyć, jak kurz dostaje się bezustannie do karburatora, jak płynna benzyna przedostaje się między pierścieniami tłoka a ścianką cylindra do obudowy korby i to wówczas gdy silnik przy znacznym użyciu akceleratora pracuje jałowo; zauważylibyśmy również jaką ilość zwęglonego osadu tworzy się w minucie i w jaki sposób wytwarza się w komorze spalinyowej para wodna skutkiem wybuchu mieszanki.

Wartość smarnicza GARGOYLE MOBILOIL nie obniża się nawet w najcięższych warunkach pracy. Jeżeli jednakże chcemy na danej maszynie osiągnąć jak najlepsze rezultaty, wówczas musimy regularnie wypuszczać z obudowy korby stary olej, zastępując go świeżym olejem.

Przy temperaturze zewnętrznej ponad 0° C. można używać GARGOYLE MOBILOIL bez odnawiania do ca 1.500 kilometrów jazdy. Przy temperaturze zaś zewnętrznej poniżej 0° C. olej nie powinien dłużej pracować w obudowie korby, jak do ca 750 kilometrów jazdy, albowiem skutkiem częstszego używania akceleratora, benzyna szybciej rozrzedza olej. Rozrzedzony zaś olej posiada naturalnie mniejszą smarność.

### CIEKAWA PRÓBA.

Bardzo łatwo przekonamy się o wartości i ważności używania wysoko-wartościowego oleju i regularnej zmiany tegoż, jeżeli przeprowadzimy następującą próbę: Po przejechaniu 750 lub więcej kilometrów używając przytem jednego i tego samego oleju należy, zająchawszy do najbliższego odprzedańcy Mobiloil, zażądać dla swej maszyny GARGOYLE MOBILOIL właściwego gatunku, poleconego na daną porę roku w naszej GARGOYLE MOBILOIL TABELI POLECAJĄCEJ. Wówczas po wypuszczeniu starego oleju i napełnieniu obudowy korby świeżym GARGOYLE MOBILOIL, każdy stwierdzi lepszy, szybszy i spokojniejszy bieg silnika.



# Mobiloil

Kierujcie się Tabelą Polecającą.

## TABELA POLECAJĄCA.

(Skrócony wyciąg)

Polecania te odnoszą się do właściwych gatunków GARGOYLE MOBILOIL przeznaczonych do smarowania poszczególnych typów automobilów osobowych i ciężarowych, motocykli i motorów pomownych, konstrukcji od roku 1921 do 1925 łącznie. Litery podane przy różnych fabrykach i typach oznaczają markę lub marki GARGOYLE MOBILOIL, które winne być użyte. O ile poleca się używanie w lecie i w zimie różnych gatunków GARGOYLE MOBILOIL, wówczas olej polecany na porę zimową winien być używany przy temperaturze od 0° C do minus 18° C. Przy wszystkich temperaturach poniżej minus 18° C poleca się używać GARGOYLE MOBILOIL ARCTIC (za wyjątkiem automobilu marki Ford, do smarowania którego GARGOYLE MOBILOIL "E" jest polecany).

Objaśnienie do odczytywania Tabeli Polecającej:

A oznacza GARGOYLE MOBILOIL "A"  
B " " GARGOYLE MOBILOIL "B"  
BB " " GARGOYLE MOBILOIL "BB"  
E " " GARGOYLE MOBILOIL "E"  
Arc " " GARGOYLE MOBILOIL Arctic  
TT " " GARGOYLE MOBILOIL "TT"

P: Samochód osobowy C: Samochód ciężarowy

NADZWI AUTOMOBILI OSOBOWYCH I CIĘŻAROWYCH		1925	1924	1923	1922	1921	
Marka	Typ	Marka	Typ	Marka	Typ	Marka	Typ
<b>Samochody.</b>							
Adler (P, C)		A	A	A	A	A	A
Alfa Romeo (P) (5 cyl.)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Alfa Romeo (P) (4 cyl.)		A	A	A	A	A	A
Amicar (P)		A	A	A	A	A	A
Ansaldo (P) (4B-4 cyl.)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Ansaldo (wszystkie modele)		A	A	A	A	A	A
Audi (P, C)		A	A	A	A	A	A
Austro-Amicar (P)		A	A	A	A	A	A
Austro-Daimler (P) (AD, ADM)		Arc	Arc	Arc	Arc	Arc	Arc
Austro-Fiat (P) (AF, AF-5)		Arc	Arc	Arc	Arc	Arc	Arc
Austro-Fiat (C) (5 TNG-5 T)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Benz (P)		A	A	A	A	A	A
Benz-Gruppenau (C)		A	A	A	A	A	A
Beriet (P)		A	A	A	A	A	A
Beriet (C)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Bugatti (P) (4 i 8 cyl.)		A	A	A	A	A	A
Buick (P)		A	A	A	A	A	A
Buick (C)		A	A	A	A	A	A
Cadillac (P)		Arc	Arc	Arc	Arc	Arc	Arc
Chevrolet (P) (Superior)		Arc	Arc	Arc	Arc	Arc	Arc
Chevrolet (P) (Med. 78)		A	A	A	A	A	A
Chevrolet (P) (Med. 480)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Citroën (P) (10 H. P.)		A	A	A	A	A	A
Citroën (P) (5 H. P.)		A	A	A	A	A	A
Daimler (C) (Economic)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
De Dion Bouton (P)		A	A	A	A	A	A
Diatlo (P) (20)		A	A	A	A	A	A
Diatlo (wszystkie modele)		A	A	A	A	A	A
Eaton (P)		A	A	A	A	A	A
Ford (P, C)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Ford (C)		A	A	A	A	A	A
Ford-Buick (C) (WING Omnibus Gasoline)		A	A	A	A	A	A
Ford-Buick (C) (Wing Benzol)		A	A	A	A	A	A
Ford-Buick (C) (Wing 25, 4 V.)		A	A	A	A	A	A
Ford-Buick (C) (V-8)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Grat & Sitt (P, C)		A	A	A	A	A	A
Higano-Suiza (P)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Horch (P) (10-35 H. P.)		A	A	A	A	A	A
Horch (C)		A	A	A	A	A	A
Isotta Fraschini (P) (8 cyl.)		A	A	A	A	A	A
Isotta Fraschini (wszystkie modele)		A	A	A	A	A	A
Itala (P)		A	A	A	A	A	A
Itala (P) (Lamborghini)		A	A	A	A	A	A
Itala (P) (D-4 Tricapa)		A	A	A	A	A	A
Itala (wszystkie modele)		A	A	A	A	A	A
Laurel & Klemm (P) (400, 450, 150, 200 bez wentylów)		A	A	A	A	A	A
Laurel & Klemm (P) (200, 210, 100, 105, 110, 120)		A	A	A	A	A	A
Laurel & Klemm (C) (540, 545)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Laurel & Klemm (C) (500)		A	A	A	A	A	A
Lincoln (P)		A	A	A	A	A	A
M. A. G. (P)		A	A	A	A	A	A
Mathis (P) (11 H. P. Type G)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Mathis (P) (10 H. P. Type SM)		A	A	A	A	A	A
Mathis (wszystkie modele)		A	A	A	A	A	A
Mercedes (P) (15-70-100-140 H.P.)		A	A	A	A	A	A
Mercedes (P) (bez wentylów)		A	A	A	A	A	A
Minerva (P) (10 H. P. 4 cyl.)		A	A	A	A	A	A
Minerva (P) (16 H. P. 4 cyl.)		A	A	A	A	A	A
Minerva (P) (20 H. P. 4 cyl.)		A	A	A	A	A	A
Minerva (P) (20 H. P. 6 cyl.)		A	A	A	A	A	A
Minerva (P) (20 H. P. 8 cyl.)		A	A	A	A	A	A
N. A. G. (P) (10-30, 10-40 H. P.)		A	A	A	A	A	A
N. A. G. (P) (10-40, 10-40 H. P.)		A	A	A	A	A	A
N. A. G. (C) (75 H. P.)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Opl (P, C)		A	A	A	A	A	A
Oxley (P)		A	A	A	A	A	A
Packard (P) (8 cyl.)		A	A	A	A	A	A
Packard (wszystkie modele)		A	A	A	A	A	A
Peugeot (P) (5 H. P. Quadrillette)		A	A	A	A	A	A
Peugeot (P) (10 H. P.)		A	A	A	A	A	A
Peugeot (P) (15 H. P. 1500 cc)		A	A	A	A	A	A
Peugeot (P) (12 i 18 H. P. bez wentylów)		A	A	A	A	A	A
Praga (P) (Piccolo, Alfa)		A	A	A	A	A	A
Praga (P) (Bianco)		A	A	A	A	A	A
Praga (P) (Grand)		A	A	A	A	A	A
Praga (C) (4-5-5 T)		A	A	A	A	A	A
Puch (P)		A	A	A	A	A	A
Raba (P) (Grand)		A	A	A	A	A	A
Raba (C)		A	A	A	A	A	A
Reno (P) (5 H. P.)		A	A	A	A	A	A
Reno (P) (10, 12, 16, 40 H. P.)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Renault (P)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Salomon (P)		A	A	A	A	A	A
Sauer (C)		A	A	A	A	A	A
Siborra (P) (M)		A	A	A	A	A	A
Siborra (P) (Trinidad)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Steyr (P) (11V-4 cyl.)		A	A	A	A	A	A
Steyr (P) (11V, 11V-4 cyl.) (TH)		A	A	A	A	A	A
Stowor (P) (9-32, 12-45 H. P.)		A	A	A	A	A	A
Stowor (P) (10-30 H. P.)		A	A	A	A	A	A
Tatra (P) (10A, Type 8 cyl.)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Tatra (P) (11-11 Type 2 cyl. 412 H. P.)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Tatra (C)		A	A	A	A	A	A
W. A. F. (P) (5, 8H) (C) (MA 3-5 T)		A	A	A	A	A	A
W. A. F. (P) (10, 10, 10)		A	A	A	A	A	A
Walter (P, C)		A	A	A	A	A	A
Wanderer (P)		A	A	A	A	A	A
<b>Motocykle</b>							
A. J. S. (349 cm <sup>3</sup> O. H. V.)		B	TT	B	TT	A	—
Austro-Motocycle		A	A	A	A	A	—
Bianco (Coventry-Victor)		BB	TT	BB	TT	A	—
Bianco (B. M. W. P. 4-taktowy)		BB	TT	BB	TT	A	—
Calypso (dwutaktowy)		TT	TT	TT	TT	TT	TT
Charter-Les (dwutaktowy 350 cm <sup>3</sup> O. H. V.)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
G. S. W. (350, 250)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
G. K. W. (wszystkie modele)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Harley-Davidson (Sport)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Harley-Davidson (wszystkie modele)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Indian (Scout i Prince)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Indian (wszystkie modele)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Ita		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Lancet		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Mara (20) (olimpijski)		TT	TT	TT	TT	TT	TT
Mara (B. & S. Villiers)		TT	TT	TT	TT	TT	TT
Mara (Stradivari)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Mara (wszystkie modele)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Mons (C. H. P. D. H. P.)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Mons (250 cm <sup>3</sup> H. P. 4-taktowy)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
New-Imperial (350 cm <sup>3</sup> S. V. I. A. P.)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Premier-Liput		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Ridge (D. H. P.)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Sundham (C. H. P. Standard i 4H. P.)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Sundham (B. H. P.)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Triumph (eng.) (Javelin)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Triumph (eng.) (Ricardo)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Triumph (eng.) (wszystkie modele)		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Walter		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Wanderer		BB	BB	BB	BB	BB	BB
Zundapp		BB	BB	BB	BB	BB	BB

Przenosiła i dyferencjał.

Do właściwego smarowania przenosi i dyferencjał należy używać GARGOYLE MOBILOIL "C", "CC", lub GARGOYLE MOBILUBRICANT tak jak podane w Kompendium wydaniu Tabeli Polecającej.

# VACUUM OIL COMPANY S.A.

CZECHEWICE, poczta Dziedzice.

ODDZIAŁ: WARSZAWA, ul. ELEKTORALNA 11

PRZEDRUK WZBRONIONY, PRAWO PRZEDRUKU ZASTRZEŻONE.